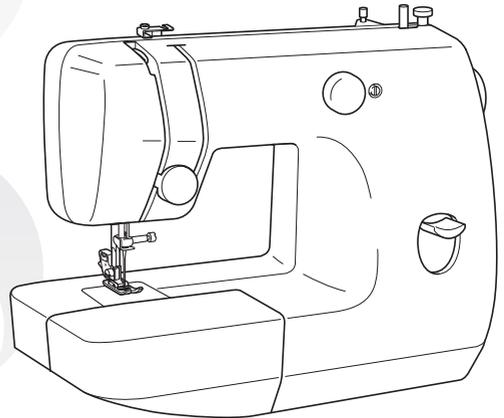


brother®

- **1** KNOWING YOUR SEWING MACHINE
- **2** SEWING BASICS
- **3** UTILITY STITCHES
- **4** APPENDIX



ENGLISH

# Basic Sewing and Mending Machine Operation Manual

Please visit us at <http://solutions.brother.com> where you can get product support and answers to frequently asked questions (FAQs).

## **“IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS”**

When using the sewing machine, basic safety precautions should always be followed, including the following:

“Read all instructions before using.”

**DANGER** – To reduce the risk of electric shock:

1. The sewing machine should never be left unattended when plugged in. Always unplug this sewing machine from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
2. Always unplug before changing the light bulb. Replace bulb with same type rated 15 watts.

**WARNING** – To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Do not allow this machine to be used as a toy. Close attention is necessary when the sewing machine is used by or near children.
2. Use this sewing machine only for its intended use as described in this manual. Use only accessories recommended by the manufacturer as contained in this manual.
3. Never operate this sewing machine if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the sewing machine to the nearest authorized dealer or service center for examination, repair, electrical or mechanical adjustment.
4. Never operate the sewing machine with any of the air openings blocked. Keep the ventilation openings of the sewing machine and foot controller free from the accumulation of lint, dust and loose cloth.
5. Never drop or insert any object into any openings.
6. Do not use this machine outdoors.
7. Do not operate this machine where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. To disconnect, turn the main switch to the symbol “O” position which represents off, then remove plug from outlet.
9. Do not unplug by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug and pull, not the cord.
10. Keep fingers away from all moving parts. Special care is required around the sewing machine needle.
11. Always use the proper needle plate. The wrong plate can cause the needle to break.
12. Do not use a bent needle.
13. Do not pull or push the fabric while stitching. It may deflect the needle causing it to break.
14. Switch the sewing machine to the off, symbol “O” position when making any adjustments in the needle area, such as threading the needle, changing the needle, threading the bobbin, or changing the presser foot.
15. Always unplug the sewing machine from the electrical outlet when removing covers, lubricating, or when making any other user service adjustments mentioned in this instruction manual.
16. This sewing machine is not intended for use by young children or impaired persons without supervision.
17. Young children should be supervised to ensure that they do not play with this sewing machine.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
**This sewing machine is intended for household use.**

## CONGRATULATIONS ON CHOOSING OUR MACHINE

To fully enjoy all the features, we suggest that you study the manual before using the machine.

### PLEASE READ BEFORE USING THIS MACHINE

#### For safe operation

1. Be sure to keep your eye on the needle while sewing. Do not touch the handwheel, thread take-up lever, needle, or other moving parts.
2. Remember to turn off the power switch and unplug the cord when:
  - Operation is completed
  - Replacing or removing the needle or any other parts
  - A power failure occurs during use
  - Maintaining the machine
  - Leaving the machine unattended
3. Do not store anything on the foot controller.
4. Plug the machine directly into the wall. Do not use extension cords.

#### For a longer service life

1. When storing this machine, avoid direct sunlight and high humidity locations. Do not use or store the machine near a space heater, iron, halogen lamp, or other hot objects.
2. Use only neutral soaps or detergents to clean the case. Benzene, thinner, and scouring powders can damage the case and machine, and should never be used.
3. Do not drop or hit the machine.
4. Always consult the operation manual when replacing or installing any assemblies, the presser foot, needle, or other parts to assure correct installation.

#### For repair or adjustment

In the event a malfunction occurs or adjustment is required, first follow the troubleshooting table in the back of the operation manual to inspect and adjust the machine yourself. If the problem persists, please consult your local authorized Brother dealer.

**For additional product information and updates, visit our web site at [www.brother.com](http://www.brother.com)**

**The contents of this manual and specifications of this product are subject to change without notice.**

## FOR USERS IN THE UK, EIRE, MALTA AND CYPRUS ONLY

### IMPORTANT

- In the event of replacing the plug fuse, use a fuse approved by ASTA to BS 1362, i.e. carrying the  mark, rating as marked on plug.
- Always replace the fuse cover. Never use plugs with the fuse cover omitted.
- If the available electrical outlet is not suitable for the plug supplied with this equipment, you should contact your authorized dealer to obtain the correct lead.

## FOR USERS IN AC INPUT 220-240V COUNTRIES AND MEXICO

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

# CONTENTS

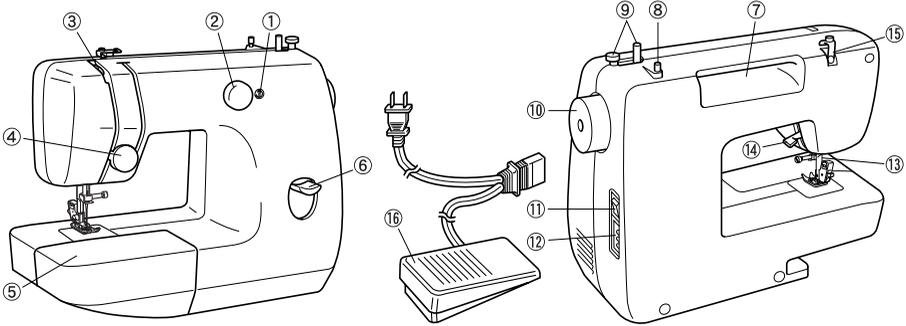
CONTENTS .....	3
<b>1. KNOWING YOUR SEWING MACHINE .....</b>	<b>5</b>
<b>NAMES OF MACHINE PARTS AND THEIR FUNCTIONS .....</b>	<b>5</b>
The main parts .....	5
Needle and presser foot section .....	6
Flat bed attachment .....	6
<b>ACCESSORIES .....</b>	<b>7</b>
<b>OPTIONAL ACCESSORIES .....</b>	<b>7</b>
<b>USING YOUR SEWING MACHINE .....</b>	<b>8</b>
Power supply precautions .....	8
Power supply .....	8
Foot controller .....	9
Steadying the machine .....	9
<b>THREADING THE MACHINE .....</b>	<b>10</b>
Winding the bobbin .....	10
Lower threading .....	11
Upper threading .....	13
Drawing up the lower thread .....	14
<b>REPLACING THE NEEDLE .....</b>	<b>15</b>
Needle precautions .....	15
Selecting the needle depending on the thread and fabric types .....	15
Checking the needle .....	16
Replacing the needle .....	16
Sewing with a twin needle (Option) .....	18
<b>REPLACING THE PRESSER FOOT .....</b>	<b>19</b>
Replacing the presser foot .....	19
Removing the presser foot holder .....	20
<b>2. SEWING BASICS .....</b>	<b>21</b>
<b>SEWING .....</b>	<b>21</b>
General sewing procedure .....	21
Selecting stitching .....	22
Starting to sew .....	23
Sewing in reverse .....	23
Thread tension .....	24
<b>USEFUL SEWING TIPS .....</b>	<b>25</b>
Trial sewing .....	25
Changing the sewing direction .....	25
Sewing curves .....	25
Sewing thick fabrics .....	25
Sewing thin fabrics .....	26
Sewing stretch fabrics .....	26
Using a free-arm style .....	26
<b>3. UTILITY STITCHES .....</b>	<b>27</b>
<b>USEFUL STITCHES .....</b>	<b>27</b>
Zigzag stitches .....	27
Basic stitching .....	28
Blind hem stitching .....	28
Darning .....	30

<b>BUTTONHOLE SEWING .....</b>	<b>31</b>
Making the buttonhole .....	31
Adjusting buttonhole stitching .....	32
Button sewing .....	33
<b>ZIPPER INSERTION .....</b>	<b>34</b>
<b>APPLIQUÉ, MONOGRAMMING AND EMBROIDERING .....</b>	<b>35</b>
Appliqués .....	35
Monogramming and embroidering .....	35
<b>DECORATIVE STITCHING .....</b>	<b>37</b>
Gathering .....	37
Shell tuck stitching .....	37
Elastic stitching .....	38
<b>4. APPENDIX .....</b>	<b>39</b>
<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>39</b>
Oiling .....	39
Changing the bulb .....	39
Cleaning the machine surface .....	40
Cleaning the shuttle race .....	40
Cleaning the feed dogs .....	41
Bobbin case tension adjustment .....	42
<b>TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>43</b>
<b>INDEX .....</b>	<b>46</b>

# 1 KNOWING YOUR SEWING MACHINE

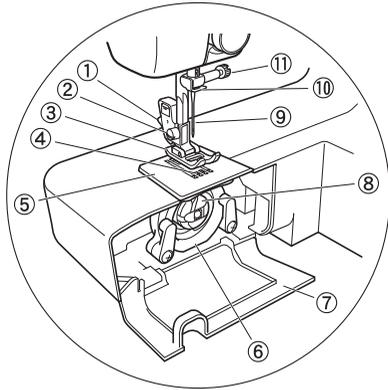
## NAMES OF MACHINE PARTS AND THEIR FUNCTIONS

### The main parts



- ① **Buttonhole fine-adjusting screw (page 32)**  
Turn the buttonhole fine-adjusting screw to adjust buttonhole stitching when it is not uniform.
- ② **Pattern selection dial (page 22)**  
Turn the pattern selection dial to select the number of the stitch that you want to use.
- ③ **Thread take-up lever (page 13)**
- ④ **Upper tension control dial (page 24)**  
This controls the tension of the upper thread.
- ⑤ **Flat bed attachment with accessory storage (page 6 and 26)**
- ⑥ **Reverse sewing lever (page 23)**  
Press and hold down the reverse sewing lever to sew in the opposite direction.
- ⑦ **Built-in handle**
- ⑧ **Spool pin (page 10 and 13)**  
The spool pin holds the spool of thread.
- ⑨ **Bobbin winder (page 10)**  
The bobbin winder winds thread onto the bobbin for use as the lower thread.
- ⑩ **Handwheel**  
Use the handwheel to manually raise and lower the needle.
- ⑪ **Main power/switching light switch (page 8)**  
Use this switch to turn on and off the main power and sewing light.
- ⑫ **Foot controller jack/jack**  
Insert the foot controller plug into the foot controller jack, which also supplies power to this machine.
- ⑬ **Thread cutter (page 23)**  
Pass the threads through the thread cutter to cut them.
- ⑭ **Presser foot lever (page 13)**  
Use the presser foot lever to raise and lower the presser foot.
- ⑮ **Bobbin winding pre-tension disc/thread guide (page 10 and 13)**  
The thread guide/bobbin winding pre-tension disc is used when winding the thread onto the bobbin and threading the machine.
- ⑯ **Foot controller (page 9)**  
Use the foot controller to control the sewing speed and to start and stop sewing.  
Part code;  
XC7359-021 (110/120V Area), XC7438-321 (220/240V Area),  
XC7456-321 (U.K.), XE0629-001 (Australia, New Zealand),  
XD0852-021 (Korea), XC7438-321 (Russia),  
XD0115-121 (Argentina), XE3414-001 (Brazil (120V)),  
XE4302-001 (Brazil (220V)), XE3447-001 (Taiwan)

## Needle and presser foot section

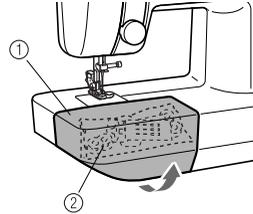


- ① **Presser foot holder assembly**  
The presser foot is installed onto the presser foot holder assembly in place.
- ② **Presser foot screw**  
Use the presser foot screw to hold the presser foot holder assembly in place.
- ③ **Presser foot (Zigzag)**  
The presser foot applies pressure consistently on the fabric as the sewing takes place. Attach the appropriate presser foot for the selected stitching.
- ④ **Feed dogs**  
The feed dogs feed the fabric in the sewing direction.
- ⑤ **Needle plate**  
The needle plate is marked with guides for sewing straight seams.
- ⑥ **Shuttle hook**
- ⑦ **Shuttle cover**  
Open the shuttle cover to set the bobbin.
- ⑧ **Bobbin case**
- ⑨ **Needle**
- ⑩ **Needle bar thread guide**
- ⑪ **Needle clamp screw**  
Use the needle clamp screw to hold the needle in place.

## Flat bed attachment

The accessories are stored in a compartment inside the flat bed attachment.

- ① **Lift the bottom of the flat bed attachment toward you, and then pull the flat bed attachment out to remove it.**



- ① Flat bed attachment
- ② Storage compartment



### Note

- Put the accessories in the bag, and then store the bag inside the compartment. If the accessories are not in a bag, they may fall out, and be lost or damaged.

## ACCESSORIES

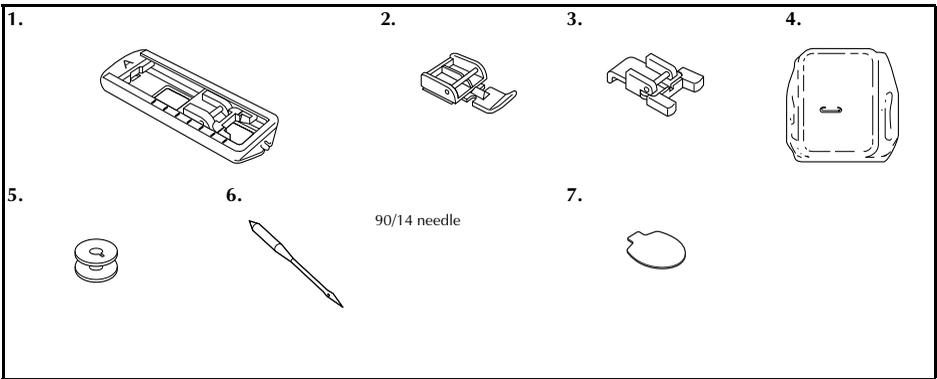
The following accessories are stored in the flat bed attachment. We have designed these accessories to help you be able to carry out most sewing tasks.



### Note

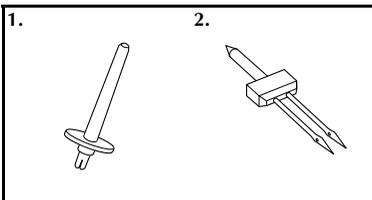
(For U.S.A. only)

- Foot controller: Model KD-1902, N  
This foot controller can be used on the following machine models:  
VX-1435/LX-3125.
- The screw of the presser foot holder is available through your authorized dealer. (Part code: 132730-122)
- A replacement for the factory-installed presser foot is available through your authorized dealer. (Part number: 138135-122)



No.	Part Name	Part Code		No.	Part Name	Part Code	
		U.S.A. / Canada	Others			U.S.A. / Canada	Others
1	Buttonhole foot "A"	X59369-321		5	Bobbin	SA156	XA5539-151
2	Zipper foot "I"	X59370-021		6	Needle set	XE5328-001	
3	Button sewing foot "M"	XE2137-001		7	Oval screwdriver	XE5241-001	
4	Darning plate	XA3442-121					

## OPTIONAL ACCESSORIES



No.	Part Name	Part Code	
		U.S.A. / Canada	Others
1	Extra spool pin	130920-021	
2	Twin needle	X57521-021	

## USING YOUR SEWING MACHINE

### Power supply precautions

Be sure to observe the following precautions concerning the power supply.

#### ⚠ WARNING

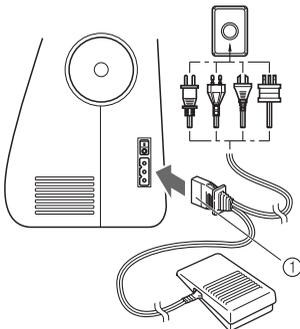
- Use only regular household electricity for the power source. Using other power sources may result in fire, electric shock, or damage to the machine.
- Turn off the main power and remove the plug in the following circumstances:
  - When you are away from the machine
  - After using the machine
  - When the power fails during use
  - When the machine does not operate correctly due to a bad connection or a disconnection
  - During electrical storms

#### ⚠ CAUTION

- Do not use extension cords or multi-plug adapters with many other appliances plugged in to them. Fire or electric shock may result.
- Do not touch the plug with wet hands. Electric shock may result.
- When unplugging the machine, always turn off the main power first. Always grasp the plug to remove it from the outlet. Pulling on the cord may damage the cord, or lead to fire or electric shock.
- Do not allow the power cord to be cut, damaged, modified, forcefully bent, pulled, twisted, or bundled. Do not place heavy objects on the cord. Do not subject the cord to heat. These things may damage the cord and cause fire or electric shock. If the cord or plug is damaged, take the machine to your authorized dealer for repairs before continuing use.
- Unplug the power cord if the machine is not to be used for a long period of time. Otherwise a fire may result.

### Power supply

- 1 Insert the foot controller plug, located between the foot controller and the power supply plug on the cord, into the jack on the machine. Then, insert the power supply plug into a wall outlet.



① Foot controller plug

- 2 Set the main power switch to "1".



- ▶ The sewing lamp comes on when the machine is turned on.

**3 To turn off the machine, set the main power switch to “O”.**

- ▶ The sewing lamp goes off when the machine is turned off.



**Note**

- If a power outage occurs while the sewing machine is being operated, turn off the sewing machine and unplug the power supply cord. When restarting the sewing machine, follow the necessary procedure to correctly operate the machine.

(For U.S.A. only)

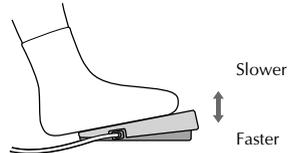
- This appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not modify the plug in any way.

**Foot controller**

**CAUTION**

- **When connecting the foot controller, be sure to turn off the sewing machine in order to prevent the machine from accidentally being started.**

When you press the foot controller down lightly, the machine will run at a low speed. When you press harder, the machine’s speed will increase. When you take your foot off the foot controller, the machine will stop.



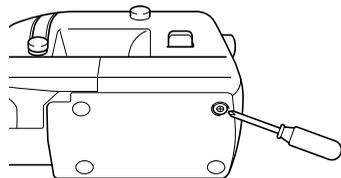
You should make sure that nothing is placed on the foot controller when the machine is not in use.

**CAUTION**

- **Do not allow pieces of cloth and dust to build up on the foot controller. Doing so could cause a fire or an electric shock.**
- **A new sewing machine or one that has not been in use for a long period of time should be oiled as described on page 39. After oiling, be sure to wipe off any excess oil.**

**Steadying the machine**

If the sewing machine has been placed on an uneven surface, turn the rubber cushion in the right-front corner of the base plate to adjust its height until the sewing machine is stable.

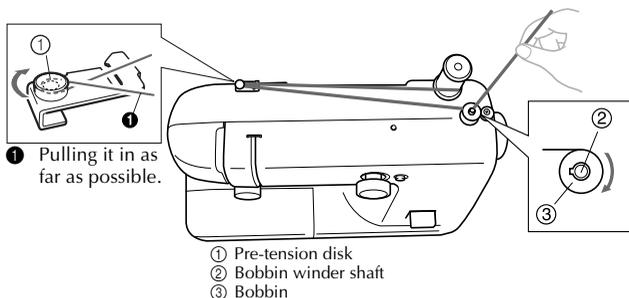


# THREADING THE MACHINE

## Winding the bobbin

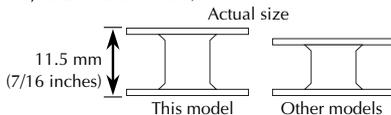
1

This section describes how to wind the thread onto the bobbin.



### CAUTION

- Only use bobbins (part code: SA156, SFB: XA5539-151) that have been designed for this sewing machine. Using other bobbins may cause damage to the machine.
- We designed the bobbin that comes with this machine. If you use bobbins from other models, the machine will not work properly. Only use the bobbin that comes with this machine or bobbins of the same type (part code: SA156, SFB: XA5539-151).

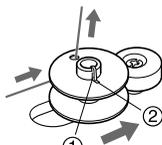


- 1 Pull up the spool pin as far as possible, and then put a spool of thread on this pin.
- 2 Pass the thread around the pre-tension disk.

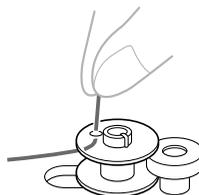
### CAUTION

- If the spool of thread is not in the right place, the thread may tangle on the spool pin.

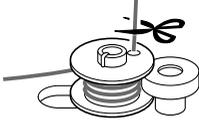
- 3 Pass the end of the thread through the hole on the bobbin from the inside of the bobbin.
- 4 Put the bobbin onto the bobbin winder shaft and slide the bobbin winder shaft to the right. Turn the bobbin clockwise, by hand, until the spring on the shaft slides into the groove of the bobbin.



- 5 Turn on the sewing machine.
- 6 While holding the end of the thread, gently press the foot controller to wind the thread around the bobbin a few times. Then stop the machine.



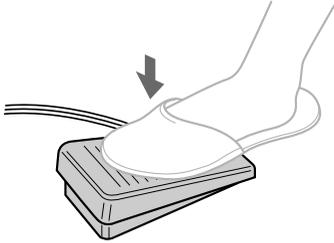
- 7** Trim the excess thread above the bobbin.



**CAUTION**

- Make sure you follow the instructions carefully. If you do not cut the thread completely, and the bobbin is wound, when the thread runs low it may tangle around the bobbin and cause the needle to break.

- 8** Press the foot controller to start.



- 9** When the bobbin seems full and begins spinning slowly, take your foot off the foot controller.

- 10** Cut the thread, slide the bobbin winder shaft to the left and remove the bobbin.

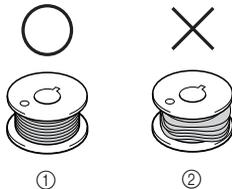


**Memo**

- When the sewing machine is started or the handwheel is turned after winding the thread around the bobbin, the machine will make a clicking sound; this is not a malfunction.
- The needle bar does not move when you slide the bobbin winding shaft to the right.

**CAUTION**

- Winding the bobbin improperly may cause the thread tension to loosen, breaking the needle and resulting in injury.



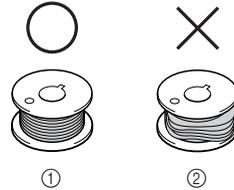
- ① Wound evenly  
② Wound poorly

**Lower threading**

Install the bobbin wound with thread.

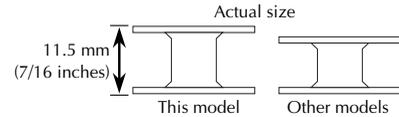
**CAUTION**

- Winding the bobbin improperly may cause the thread tension to loosen, breaking the needle and resulting in injury.



- ① Wound evenly  
② Wound poorly

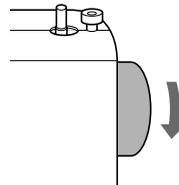
- The bobbin was designed specifically for this sewing machine. If bobbins from other models are used, the machine will not operate correctly. Use only the enclosed bobbin or bobbins of the same type (part code: SA156, SFB: XA5539-151).



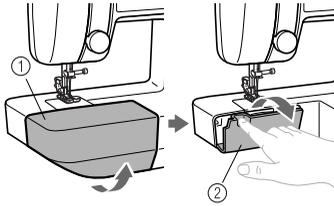
**CAUTION**

- Make sure you turn the power off while threading the machine. If you accidentally step on the foot controller and the machine starts to sew, you could be injured.

- 1** Raise the needle to its highest position by turning the handwheel toward you (counterclockwise) and raise the presser foot lever.

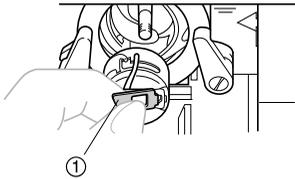


- 2** Open the shuttle cover behind the flat bed attachment at the front of the machine.



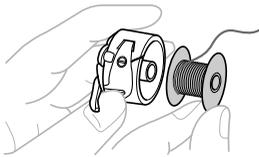
- ① Flat bed attachment  
② Shuttle cover

- 3** Remove the bobbin case by pulling its latch toward you and pulling it out from the shuttle race.



- ① Bobbin case latch

- 4** Unwind about 10 cm (4 inches) of thread from a full bobbin, and then insert the bobbin into the bobbin case.

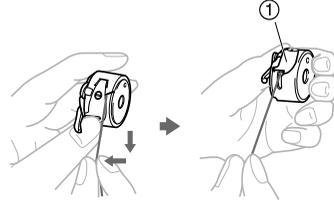


- Only use bobbins that were designed to be used with this machine.

### **!** CAUTION

- Make sure you set the bobbin so the thread unrolls in the right direction. If the thread unrolls in the wrong direction, it may cause the thread tension to be incorrect or break the needle.

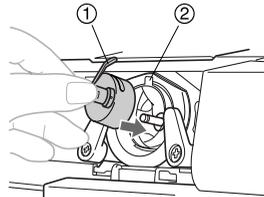
- 5** Pull the trailing thread through the slot, down and to the left, as shown below, until it enters the delivery eye under the tension spring.



- ① Tension spring

- 6** Hold the bobbin case by the latch, fully insert the bobbin case into the shuttle race, and then release the latch.

- Make sure the bobbin case finger fits into the notch at the top of the shuttle race.



- ① Bobbin case finger  
② Notch

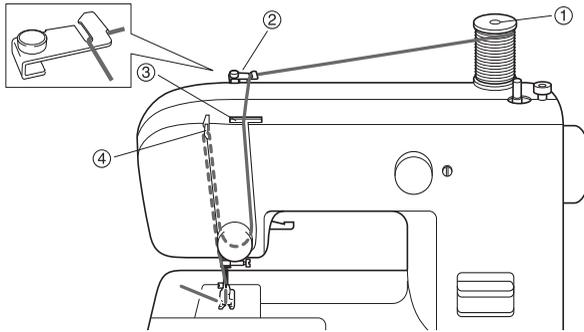
- 7** Close the shuttle cover.

### **!** CAUTION

- Make sure that the bobbin case is properly placed back into the machine. If it is incorrectly installed, it will fall out from the shuttle when the machine starts to sew.

## Upper threading

Set the upper thread and thread the needle.

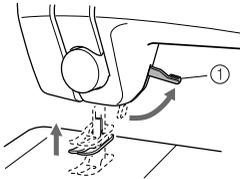


- ① Spool pin
- ② Thread guide (rear)
- ③ Thread guide (front)
- ④ Thread take-up lever

### ⚠ CAUTION

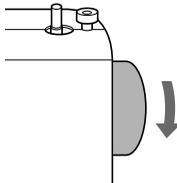
- Make sure you thread the machine properly. Otherwise, the thread could tangle and break the needle.

- 1 Raise the presser foot using the presser foot lever.



① Presser foot lever

- 2 Raise the needle by turning the handwheel toward you (counterclockwise) to raise the thread take-up lever to its highest position.



- If the needle is not correctly raised, the sewing machine can not be threaded. Be sure to turn the handwheel before threading the sewing machine.

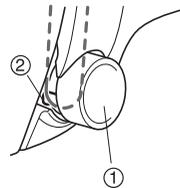
- 3 Pull up the spool pin as far as possible, and then put a spool of thread on this pin.

### ⚠ CAUTION

- If the spool of thread is in the wrong place, or is set incorrectly, the thread may tangle on the spool pin and cause the needle to break.

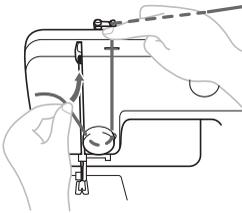
- 4 Feed the upper thread through both thread guides: the rear one first, then the front one.

- 5 Pull the thread down and around the upper tension control dial from the right to the left so the thread picks up the thread check spring.

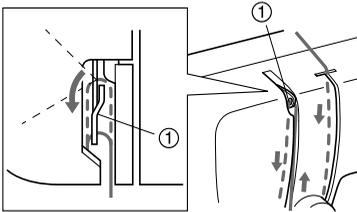


- ① Upper tension control dial
- ② Thread check spring

- 6** While holding the thread as shown below, pull it between the tension discs.



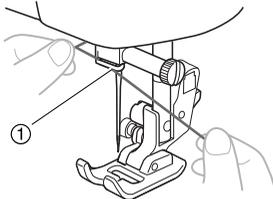
- 7** Guide the thread through the thread take-up lever from right to left.



① Thread take-up lever

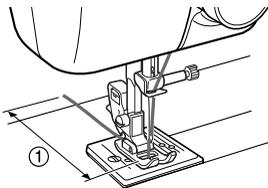
- 8** Put the thread behind the needle bar thread guide above the needle.

The thread can easily be passed behind the needle bar thread guide by holding the thread in your left hand, then feeding the thread with your right hand.



① Needle bar thread guide

- 9** Thread the needle from front to back and pull out about 5 cm (2 inches) of thread.



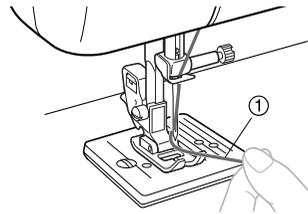
① 5 cm (2 inches)

**Note**

- If the thread take-up lever is lowered, the upper thread cannot be wrapped around the thread take-up lever. Make sure you raise the presser foot lever and the thread take-up lever before you feed the upper thread.
- If you incorrectly feed the thread you may cause sewing problems.

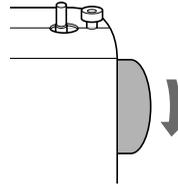
**Drawing up the lower thread**

- 1** Lightly hold the end of the upper thread.

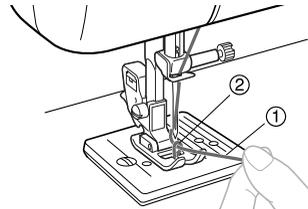


① Upper thread

- 2** While holding the end of the upper thread, raise the needle to its highest position by turning the handwheel toward you (counterclockwise).

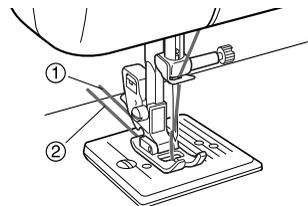


- 3** Pull on the upper thread to draw up the lower thread.



① Upper thread  
② Lower thread

- 4** Pull out about 15 cm (6 inches) of both threads and pull them toward the back of the machine under the presser foot.



① Upper thread  
② Lower thread

## REPLACING THE NEEDLE

This section provides information on sewing machine needles.

### Needle precautions

Be sure to observe the following precautions concerning the handling of the needle. Failure to observe these precautions is extremely dangerous. Be sure to read and carefully follow the instructions below.

#### CAUTION

- Only use home sewing machine needles. Use of any other needle may bend the needle or damage the machine.
- Never use bent needles. Bent needles can easily break, possibly resulting in injury.

### Selecting the needle depending on the thread and fabric types

The sewing machine needle that should be used depends on the fabric and thread thickness. Refer to the following table when choosing the thread and needle appropriate for the fabric that you wish to sew. Use the same size thread for the upper (spool) and lower (bobbin) threads.

Sewing fabrics		Needle sizes	Thread sizes
Very thin	Fine tricot, Fine lace, Thin linen, Silk, Organza, Chiffon	65/9	Cotton: 80 Synthetic/ Polyester Long Fiber Fine Mercerized Cotton
Lightweight	Voile, Taffeta, Synthetics, Silk, Batiste	75/11	Cotton: 60-80 Silk: "A" Synthetic/ Polyester Long Fiber Mercerized 50
Medium weight	Cotton, Gingham, Poplin, Percale, Pique, Satin, Velvet, Lightweight wool, Fine corduroy, Suitings, Linen, Muslin	90/14 (Supplied with your machine.)	Cotton: 50-60 Silk: "A" Synthetic/ Polyester Long Fiber Mercerized 50-60
Heavyweight	Denim, Gabardine, Tweed, Corduroy, Canvas, Duck	100/16	Cotton: 40-50 Mercerized Heavy Duty Polyester Long Fiber
Knits	Single knit, Double knit, Jersey, Tricot	90/14 (Ball point)	Cotton Wrapped Polyester Polyester Long Fiber



#### Memo

- The smaller the thread number, the thicker the thread; and the larger the needle number, the thicker the needle.
- Use the ball point needle when sewing on stretch fabrics or fabrics where skipped stitches easily occur.
- Use a 90/14 to 100/16 needle with transparent nylon threads, regardless of the fabric being sewn.
- A 75/11 needle is already installed when the sewing machine is purchased.

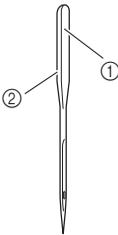
## ⚠ CAUTION

- The appropriate fabric, thread and needle combinations are shown in the table on the previous page. If the combination of the fabric, thread and needle is not correct, particularly when sewing thick fabrics (such as denim) with thin needles (such as 65/9 to 75/11), the needle may bend or break. In addition, the stitching may be uneven or puckered or there may be skipped stitches.

## Checking the needle

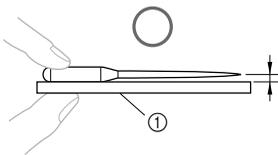
Sewing with a bent needle is extremely dangerous since the needle may break while the machine is being operated.

Before using the needle, place the flat side of the needle on a flat surface and check that the distance between the needle and the flat surface is even.



- ① Flat side
- ② Needle type marking

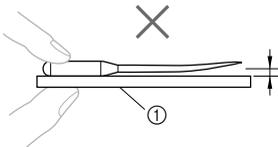
### ■ Correct needle



- ① Flat surface

### ■ Incorrect needle

If the distance between the needle and the flat surface is not even, the needle is bent. Do not use a bent needle.



- ① Flat surface

## Replacing the needle

Replace the needle as described below. Use the oval screwdriver and a needle that has been determined to be straight according to the instructions in "Checking the needle".

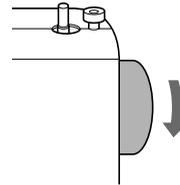
- 1 Turn off the sewing machine.



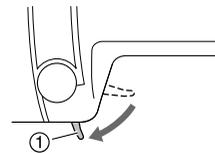
## ⚠ CAUTION

- Before replacing the needle, be sure to turn off the sewing machine, otherwise injuries may occur if the foot controller is accidentally pressed and the machine starts sewing.

- 2 Raise the needle to its highest position by turning the handwheel toward you (counterclockwise).



- 3 Lower the presser foot lever.



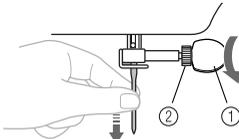
- ① Presser foot lever

- 4** Hold the needle with your left hand, and then use an oval screwdriver to turn the needle clamp screw counterclockwise to remove the needle.



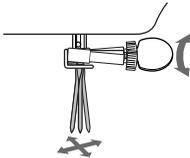
**Note**

- The needle can be removed by simply loosening the needle clamp screw about one turn. (If the needle clamp screw is loosened too much, the needle clamp (which holds the needle) may fall off. Therefore, do not loosen the needle clamp screw too much.)

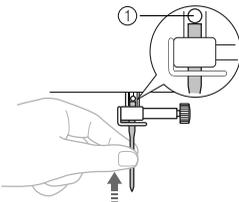


- ① Oval screwdriver
- ② Needle clamp screw

- Do not apply strong force when loosening or tightening the needle clamp screw, otherwise certain parts of the sewing machine may be damaged.

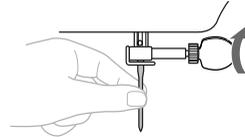


- 5** With the flat side of the needle toward the rear of the machine, insert the needle until it touches the needle stopper.

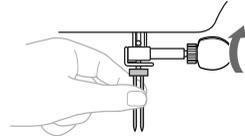


- ① Needle stopper

- 6** While holding the needle with your left hand, use the oval screwdriver to tighten the needle clamp screw by turning it clockwise.



Install the twin needle in the same way.



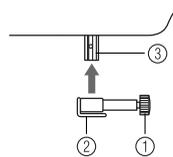
**CAUTION**

- Be sure to insert the needle until it touches the needle stopper and securely tighten the needle clamp screw with the oval screwdriver, otherwise the needle may break or damage may result.

**■ Installing the needle clamp**

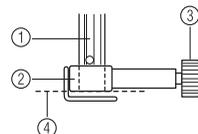
If the needle clamp is removed, follow the procedure below to attach it to the needle bar.

- 1** As seen from the front of the machine, slide the needle clamp onto the needle bar so that the needle clamp screw is on the right side and the needle bar thread guide is at the bottom.



- ① Needle clamp screw
- ② Needle bar thread guide
- ③ Needle bar

- 2** Align the bottom edge of the needle holder with the end of the needle bar, and then tighten the needle clamp screw.



- ① Needle bar
- ② Needle holder
- ③ Needle clamp screw
- ④ Align

## Sewing with a twin needle (Option)

We have designed your machine so you can sew with the optional twin needle and two top threads. You can use the same color or two different colors of thread for making decorative stitches.

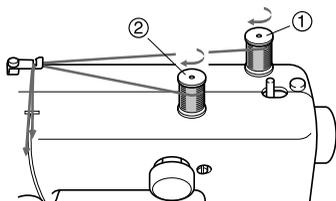
The stitches available for twin-needle sewing are straight stitches 6 through 10 and zigzag stitch 2.

### ⚠ CAUTION

- Use only twin needles that have been made for this machine (part code: X57521-021). Other needles could break, and damage the machine.
- Do not sew with bent needles. The needle could break and injure you.
- When using the twin needle, be sure to select an appropriate stitch (straight stitches 6 through 10 and zigzag stitch 2), otherwise the needle may break or the machine may be damaged.
- Slowly turn the handwheel toward you (counterclockwise) and check that the needle does not touch the presser foot. If the needle hits the presser foot, the needle may bend or break.
- When changing the sewing direction, be sure to raise the needle before turning the fabric. If the fabric is turned while the needle is lowered, the needle may bend or break.

### ■ Twin needle threading

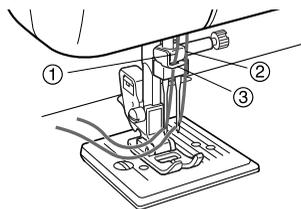
- 1 Attach the twin needle.**  
Attach the twin needle in the same way as a single needle (page 16).
- 2 Attach the extra spool pin.**  
Put the extra spool pin in the hole on the top of the machine. Put the second spool of thread onto the extra spool pin.



- ① First spool
- ② Second spool

- 3 Use the thread from the first spool to thread the machine to the needle bar thread guide.**  
The path for threading the machine to the needle bar thread guide is the same as for normally threading the machine (for a single needle). See page 13 for more details.
- 4 Thread the left needle from front to back.**
- 5 Use the thread from the second spool to thread the machine to the thread take-up lever.**  
The path for threading the machine to the thread take-up lever is the same as for normally threading the machine (for a single needle). See page 13 for more details.

- 6 Thread the right needle from front to back.**  
Do not pass the thread behind the needle bar thread guide.



- ① Left needle thread passes through the needle bar thread guide.
- ② Right needle thread passes in front of the needle bar thread guide.
- ③ Needle bar thread guide

## REPLACING THE PRESSER FOOT

### ⚠ CAUTION

- Always turn off the power before you change the presser foot. If you leave the power on and step on the controller, the machine will start and you may be injured.
- Always use the correct presser foot for the stitch pattern you have chosen. If you use the wrong presser foot, the needle may strike the presser foot and bend or break, and may cause injury.
- Only use presser feet that have been designed to be used with this machine. Using other any presser feet may cause an accident or injury.

### Replacing the presser foot

Replace the presser foot as described below.

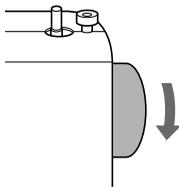
- 1** If the sewing machine has been turned on, turn it off.



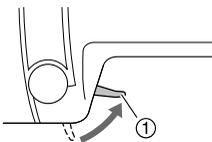
### ⚠ CAUTION

- Before replacing the presser foot, be sure to turn off the sewing machine, otherwise injuries may occur if the foot controller is accidentally pressed and the machine starts sewing.

- 2** Raise the needle to its highest position by turning the handwheel toward you (counterclockwise).

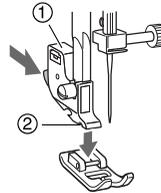


- 3** Raise the presser foot lever.



① Presser foot lever

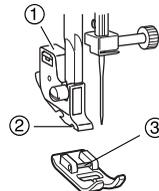
- 4** Press the black button at the back of the presser foot holder to release the presser foot.



① Black button  
② Presser foot holder

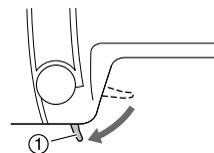
- 5** Place a different presser foot below the holder so that the presser foot pin is aligned with the shank in the holder.

Position the presser foot so the letter indicating the presser foot type (A, I, etc.) is positioned to be read.



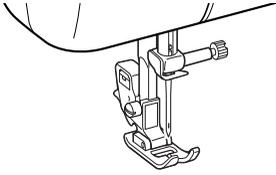
① Presser foot holder  
② Shank  
③ Pin

- 6** Slowly lower the presser foot lever so that the presser foot pin snaps into the shank in the presser foot holder.



① Presser foot lever  
▶ The presser foot is attached.

- 7** Raise the presser foot lever to check that the presser foot is securely attached.



## Removing the presser foot holder

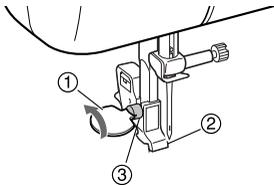
Remove the presser foot holder when cleaning the sewing machine or when installing a presser foot that does not use the presser foot holder, such as the quilting foot. Use the oval screwdriver to remove the presser foot holder.

### ■ Removing the presser foot holder

- 1** Remove the presser foot.

- For details, refer to “Replacing the presser foot” (page 19).

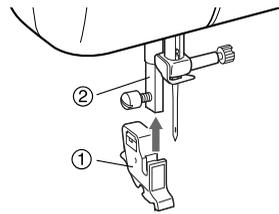
- 2** Use the oval screwdriver to loosen the presser foot holder screw.



- ① Oval screwdriver  
② Presser foot holder  
③ Presser foot holder screw

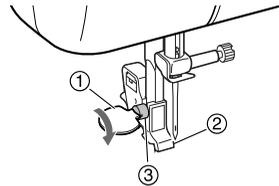
### ■ Attaching the presser foot holder

- 1** Align the presser foot holder with the lower-left side of the presser bar.



- ① Presser foot holder  
② Presser bar

- 2** Hold the presser foot holder in place with your right hand, and then tighten the screw using the oval screwdriver in your left hand.



- ① Oval screwdriver  
② Presser foot holder  
③ Presser foot holder screw



### Note

- If the presser foot holder is not correctly installed, the thread tension will be incorrect.

## 2 SEWING BASICS

### SEWING

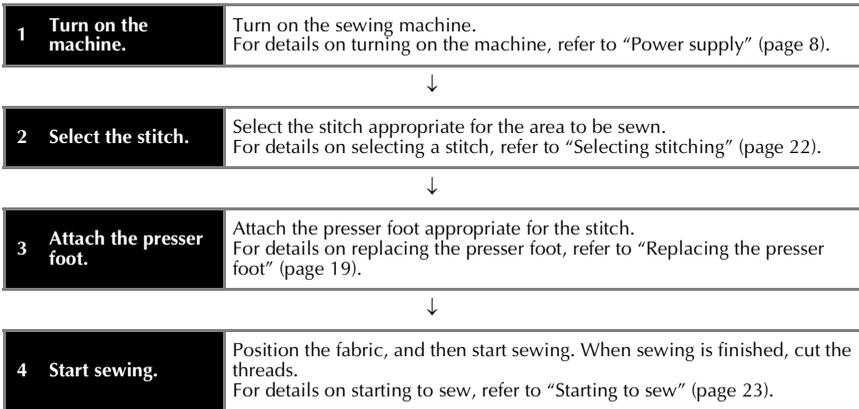
Basic sewing operations are described below.  
Before operating the sewing machine, read the following precautions.

#### CAUTION

- While the machine is in operation, pay special attention to the needle location. In addition, keep your hands away from all moving parts such as the needle and handwheel, otherwise injuries may occur.
- Do not pull or push the fabric too hard while sewing, otherwise injuries may occur or the needle may break.
- Never use bent needles. Bent needles can easily break, possibly resulting in injuries.
- Make sure that the needle does not strike basting pins, otherwise the needle may break or bend.

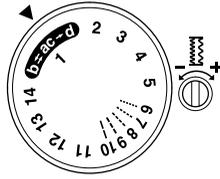
### General sewing procedure

Follow the basic procedures below to sew.



## Selecting stitching

Turning the stitch selection dial in either direction, select the desired stitch.



Pattern selection dial

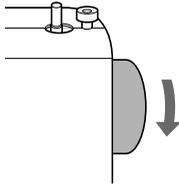
Number on dial	Stitch name	Pattern	Page
1	4-step automatic buttonhole		31
2	Zigzag stitch		27, 35
3	Zigzag stitch		
4	Zigzag stitch		
5	Zigzag (satin) stitch		
6 -10	Straight stitch (Center needle position)		
11	Straight stitch (Left needle position)		28
12	Stretch blind Stitch		28
13	Shell tuck stitch		37
14	Elastic stitch		38

## Starting to sew

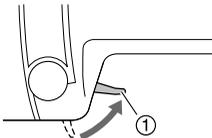
- 1** Turn on the sewing machine.



- 2** Raise the needle to its highest position by turning the handwheel toward you (counterclockwise).

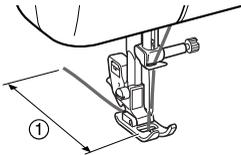


- 3** Raise the presser foot lever.



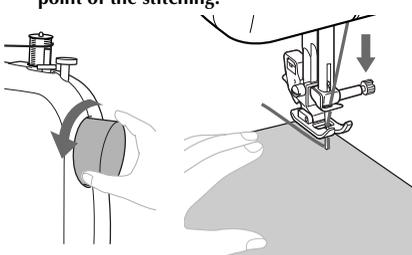
① Presser foot lever

- 4** Place the fabric under the presser foot, pass the thread under the presser foot, and then pull out about 5 cm (2 inches) of thread toward the rear of the machine.

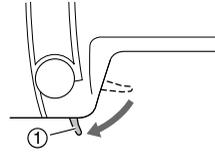


① 5 cm (2 inches)

- 5** While holding the end of the thread and the fabric with your left hand, turn the handwheel toward you (counterclockwise) with your right hand to lower the needle to the starting point of the stitching.

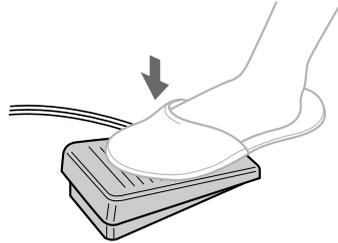


- 6** Lower the presser foot lever.



① Presser foot lever

- 7** Slowly press down on the foot controller.



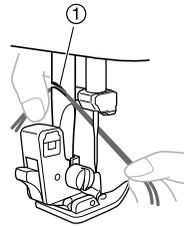
▶ The machine starts sewing.

- 8** Take your foot off the foot controller.  
▶ The machine stops sewing.

- 9** Raise the needle to its highest position by turning the handwheel toward you (counterclockwise).

- 10** Raise the presser foot lever.

- 11** Pull the fabric to the left side of the machine, and then pass the threads through the thread cutter on the back of the presser foot bar to cut them.

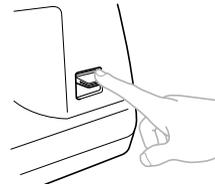


① Thread cutter

## Sewing in reverse

Reverse sewing is used to lock the threads at the end of the seam or wherever reinforcement is needed.

- 1** Press and hold down the reverse sewing lever while sewing.



- 2** To sew forward, release the reverse sewing lever.

## Thread tension

The thread tension will affect the quality of your stitches. You may need to adjust it when you change fabric or thread.

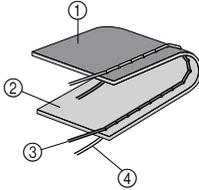


### Memo

- Before beginning to change tension adjustments make sure the upper thread and bobbin are inserted correctly.
- We recommend you do a test sample on a scrap of fabric before you start to sew.

### ■ Correct tension

Correct tension is important as too much or too little tension will weaken your seams or cause puckers on your fabric.



- ① Wrong side
- ② Surface
- ③ Upper thread
- ④ Lower thread

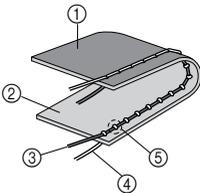
### ■ Upper tension is too tight

Loops appear on the surface of the fabric.



### Note

- If the bobbin thread was incorrectly inserted, the upper thread may be too tight. In this case, refer to “Lower threading” (page 11) and reinsert the bobbin.



- ① Wrong side
- ② Surface
- ③ Upper thread
- ④ Lower thread
- ⑤ Loops appear on surface of fabric

### Solution

Reduce the tension by turning the upper tension-control dial to a lower number.



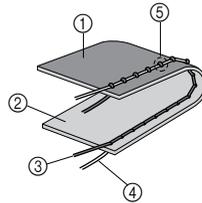
### ■ Upper tension is too loose

Loops appear on the wrong side of the fabric.



### Note

- If the upper thread was incorrectly threaded, the upper thread may be too loose. In this case, refer to “Upper threading” (page 13) and rethread.



- ① Wrong side
- ② Surface
- ③ Upper thread
- ④ Lower thread
- ⑤ Loops appear on wrong side of fabric

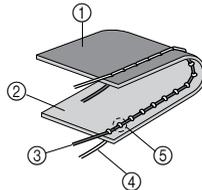
### Solution

Increase the tension by turning the upper tension-control dial to a higher number.



### ■ Bobbin tension is too loose

Loops may appear on the surface of the fabric when sewing thin fabric with thin thread.



- ① Wrong side
- ② Surface
- ③ Upper thread
- ④ Lower thread
- ⑤ Loops appear on surface of fabric

### Solution

Reduce the tension by turning the upper tension-control dial to a lower number.



If the problem persists, increase the tension in the bobbin by turning the screw clockwise with a small oval screwdriver.

Be sure not to turn the screw more than one full turn. In addition, be sure to return the screw to its original position before the next time that the machine is used.



### Note

- The bobbin thread tension has been adjusted at the factory for general use. For most sewing applications, no adjustment is needed.

## USEFUL SEWING TIPS

Various ways to achieve better results for your sewing projects are described below. Refer to these tips when sewing your project.

### Trial sewing

A trial piece of fabric should be sewn since, depending on the type of fabric and stitching being sewn, the desired results may not be achieved.

For the trial sewing, use a piece of fabric and thread that are the same as those used for your project, and check the thread tension and stitch length and width. Since the results differ depending on the type of stitching and the number of layers of fabric sewn, perform the trial sewing under the same conditions that will be used with your project.

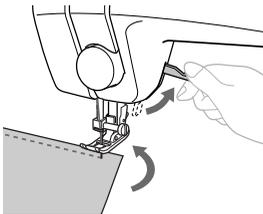
### Changing the sewing direction

- 1 When the stitching reaches a corner, stop the sewing machine. Leave the needle lowered (in the fabric). If the needle was raised, lower the needle by turning the handwheel toward you (counterclockwise).

#### CAUTION

- When using the twin needle, be sure to raise the needle before changing the sewing direction. If the fabric is turned while the needle is lowered, the needle may bend or break.

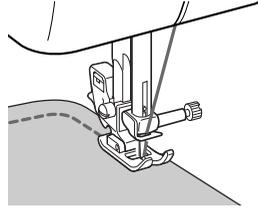
- 2 Raise the presser foot lever, and then turn the fabric. Turn the fabric using the needle as a pivot.



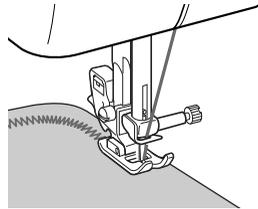
- 3 Lower the presser foot lever and continue sewing.

### Sewing curves

Stop sewing, and then slightly change the sewing direction to sew around the curve.

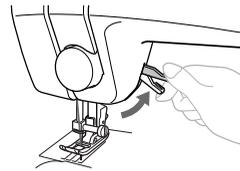


When sewing along a curve while using a zigzag stitch, select a shorter stitch length in order to obtain a finer stitch.



### Sewing thick fabrics

- If the fabric does not fit under the presser foot. If the fabric does not fit easily under the presser foot, raise the presser foot lever even higher to bring the presser foot to its highest position.

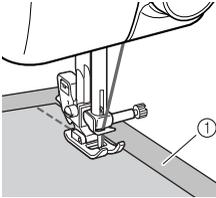


#### CAUTION

- If fabric more than 6 mm (15/64 inches) thick is sewn or if the fabric is pushed with too much force, the needle may bend or break.

## Sewing thin fabrics

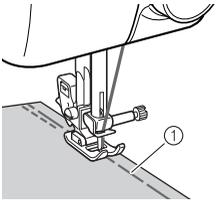
When sewing thin fabrics, the stitching may become misaligned or the fabric may not feed correctly. If this occurs, place thin paper or stabilizer material under the fabric and sew it together with the fabric. When you have finished sewing, tear off any excess paper.



① Stabilizer material or paper

## Sewing stretch fabrics

First, baste the pieces of fabric together, and then sew without stretching the fabric.

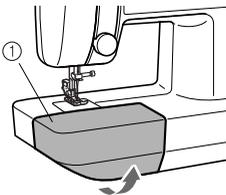


① Basting

## Using a free-arm style

Free-arm sewing is convenient for sewing tubular and hard-to-reach areas.

To change your machine to the free-arm style, lift the bottom of the flat bed attachment toward you, and then pull the flat bed attachment out to remove it.



① Flat bed attachment

## 3 UTILITY STITCHES

### USEFUL STITCHES

#### Zigzag stitches

You can use the zigzag stitches to join together seams and finish them in one operation. They are also useful for sewing stretch materials.

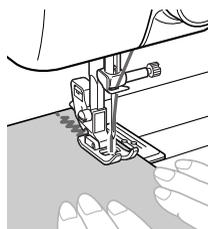
Number on dial	Stitch name	Application
2 	Zigzag stitch	
3 	Zigzag stitch	Overcasting and attaching appliqués. Select the desired width.
4 	Zigzag stitch	
5 	Zigzag (satin) stitch	Overcasting and attaching appliqués with the decorative satin stitches.

#### 1 Select a stitch.

- For details, refer to “Selecting stitching” (page 22).

#### 2 Lower the needle into the fabric at the beginning of the stitching.

#### 3 Start sawing.



- For details, refer to “Starting to sew” (page 23).

#### Memo

- When sewing with a zigzag stitch, use straight stitches at the beginning and end of the zigzag stitch for reinforcement.

#### 4 When sewing is finished, cut the thread.

- For details, refer to “Starting to sew” (page 23).

#### CAUTION

- Slowly turn the handwheel toward you (counterclockwise) and check that the needle does not touch the presser foot. If the needle hits the presser foot, the needle may bend or break.

## Basic stitching

Straight stitches are used for sewing plain seams. Two stitches are available for basic stitching.

Number on dial	Stitch name	Application
6  7  8  9  10 	<b>Straight stitch (Center needle position)</b>	Attaching zippers, basic stitching, and sewing gathers or darning, etc.
11 	<b>Straight stitch (Left needle position)</b>	Basic stitching, sewing gathers or pintucks, etc.

- 1** Baste or pin together the fabric pieces.
- 2** Select a stitch.
  - For details, refer to “Selecting stitching” (page 22).
- 3** Lower the needle into the fabric at the beginning of the stitching.
- 4** Start sewing.
  - For details, refer to “Starting to sew” (page 23).
- 5** When sewing is finished, cut the thread.
  - For details, refer to “Starting to sew” (page 23).



## Blind hem stitching

You can use the Blind Hem Stitch to finish the edge of a project, like the hem of a pair of trousers, without the stitch showing.

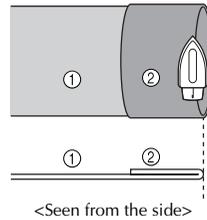
Number on dial	Stitch name	Application
12 	<b>Stretch blind Stitch</b>	Blind hem stitching on stretch fabrics.

- 1** Reverse the skirt or pants.



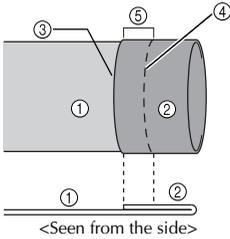
- ① Right side of fabric
- ② Bottom side

- 2** Fold the fabric along the desired edge of the hem, and press.



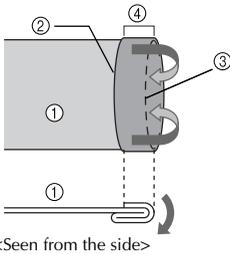
- ① Wrong side of fabric
- ② Right side of fabric

- 3** Use a chalk to mark on the fabric about 5 mm (3/16 inches) from the edge of the fabric, and then baste it.



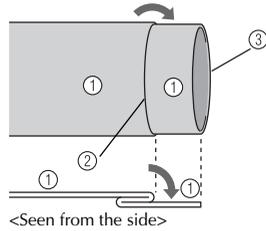
- ① Wrong side of fabric
- ② Right side of fabric
- ③ Edge of fabric
- ④ Basting stitching
- ⑤ 5 mm (3/16 inches)

- 4** Fold back the fabric inside along the basting.



- ① Wrong side of fabric
- ② Edge of fabric
- ③ Basting
- ④ 5 mm (3/16 inches)

- 5** Unfold the edge of fabric, and position the fabric with the wrong side facing up.



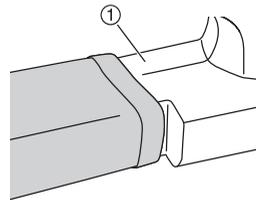
- ① Wrong side of fabric
- ② Basting
- ③ Edge of fabric

- 6** Select the stretch blind stitch (8).

- 7** Remove the flat bed attachment and make free-arm sewing possible.

- For details on free-arm sewing, refer to "Using a free-arm style" (page 26).

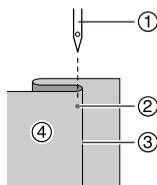
- 8** Slide the part that you wish to sew onto the arm, make sure that the fabric feeds correctly, and then start sewing.



- ① Arm

- 9** Position the fabric so that the needle slightly catches the fold of the hem, and then lower the presser foot lever.

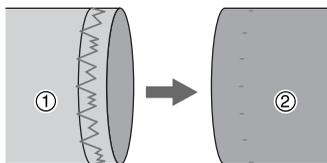
For invisible stitching, make sure that both threads are the same color as the fabric.



- ① Needle  
② Needle drop point  
③ Fold of hem  
④ Wrong side of fabric

- 10** Sew along the fold of the hem.

- 11** Remove the basting stitching and turn the fabric right side up.



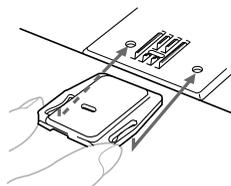
- ① Wrong side of fabric      ② Right side of fabric

## Darning

Reinforce points that will be subject to strain.

Number on dial	Stitch name	Application
6 ● ● ● ● ●	Straight stitch (Center needle position)	Attaching zippers, basic stitching, and sewing gathers or darning, etc.
7 ● ● ● ●		
8 ● ● ● ●		
9 ● ● ● ●		
10 ● ● ● ●		

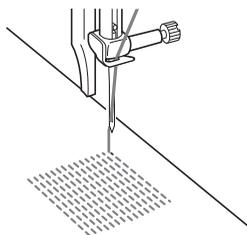
- 1** Place the darning plate on the needle plate as shown below, and then remove both the presser foot and presser foot holder assembly.



- 2** Select the desired length for straight stitch (6-10).

- 3** Place the fabric to be darned under the presser foot together with a fabric underlay for reinforcement.

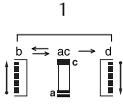
- 4** Start sewing while gently moving the fabric with your hands, alternately drawing the fabric away and pulling it toward you.



- 5** Stop sewing when the portion to be darned is filled with parallel stitching.

# BUTTONHOLE SEWING

Buttonholes can be sewn and buttons can be sewn on.

Number on dial	Stitch name	Application
	<b>4-step automatic buttonhole</b>	Buttonholes on medium weight fabrics.

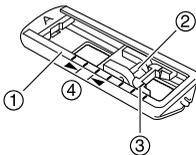
Buttonholes are sewn from the front of the presser foot to the back, as shown below.

Step	Sewn portion
Step a (Front end of button hole)	 a
Step b (Left side)	 b
Step c (Back end of button hole)	 c
Step d (Right side)	 d ①

① Reinforcement stitching

## Making the buttonhole

The names of parts of buttonhole foot “A”, which is used for sewing buttonholes, are indicated below.

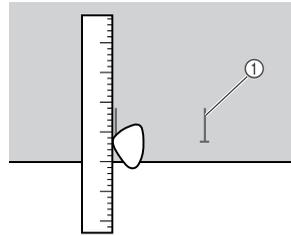


- ① Presser foot scale
- ② Pin
- ③ Marks on buttonhole foot
- ④ 5 mm (3/16 inches)

### Memo

- Before sewing buttonholes, check the stitch length and width by sewing a trial buttonhole on a scrap piece of fabric.
- When sewing buttonholes on stretch fabrics, place stabilizer material under the fabric.

- 1** Use chalk to mark the position and length of the buttonhole on the fabric.

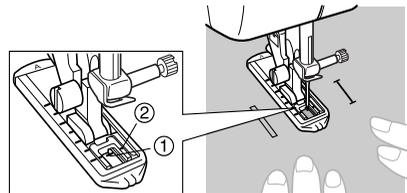


① Marks on fabric

- 2** Attach buttonhole foot “A” and push the outside frame back until the sliding insert reaches the front of the outside frame.

- 3** Select stitch “a” of the 4-step automatic buttonhole (1).

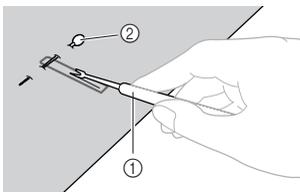
- 4** Position the fabric under the presser foot so that the middle of the front chalk line is directly in the center of the presser foot and aligned with the two red lines on the insert. Pass the upper thread down through the hole in the presser foot.



- ① Mark on fabric
- ② Red marks on the sliding insert

- 5** Start sewing. Sew 5 to 6 stitches.

- 6 Stop sewing when the needle is at the left side of the stitching, and then raise the needle by turning the handwheel toward you.
- 7 Select stitch "b" of the 4-step automatic buttonhole (1).
- 8 Start sewing, and then sew the length of the chalk line.
- 9 Stop sewing when the needle is at the right side of the stitching, and then raise the needle by turning the handwheel toward you.
- 10 Select stitch "c" (same as "a") of the 4-step automatic buttonhole (1).
- 11 Start sewing. Sew 5 to 6 stitches.
- 12 Stop sewing when the needle is at the right side of the stitching, and then raise the needle by turning the handwheel toward you.
- 13 Select stitch "d" of the 4-step automatic buttonhole (1).
- 14 Start sewing. Sew the right side of the buttonhole until the needle reaches the stitching sewn in step 5.  
For reinforcement, turn the fabric 90 degrees counterclockwise, select the straight stitch (6 through 10) with the desired length, and then sew to the edge of the front bar tack.
- 15 Raise the presser foot lever, remove the fabric, and cut the thread.
- 16 Insert a pin at the end of the buttonhole stitching to prevent the stitching from being cut, and then use a seam ripper to cut towards the pin and open the buttonhole.



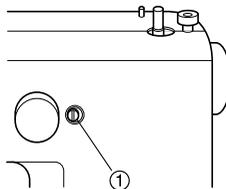
① Seam ripper  
② Pin

## CAUTION

- When opening the buttonhole with the seam ripper, do not place your hands in the cutting path, otherwise injuries may result if the seam ripper slips. Do not use the seam ripper in any other way than how it is intended.

## Adjusting buttonhole stitching

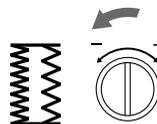
If the stitching on the two sides of the buttonhole is not uniform, the stitching can be adjusted with the buttonhole fine-adjusting screw.



① Buttonhole fine-adjusting screw

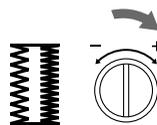
### ■ If the right side is too loose compared to the left side

Use the enclosed oval screwdriver to turn the buttonhole fine-adjusting screw in the - direction.



### ■ If the right side is too tight compared to the left side

Use the enclosed oval screwdriver to turn the buttonhole fine-adjusting screw in the + direction.



## Button sewing

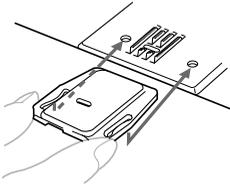
Buttons can be sewn on with the sewing machine. Buttons with 2 or with 4 holes can be attached.

- 1 Measure the distance between the holes in the button to be attached, and then select the appropriate zigzag stitch (2, 3 or 4) according to the following table.

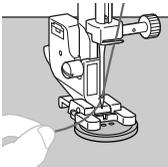


Distance between holes	Number of dial
1.6 mm (1/16 inches)	2
3.2 mm (1/8 inches)	3
4.8 mm (3/16 inches)	4

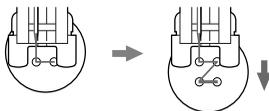
- 2 Attach the button sewing foot "M".
- 3 Place the darning plate on the needle plate as shown below.



- 4 Place a button between the presser foot and the fabric.

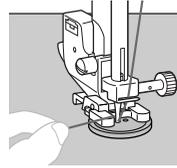


- When attaching four-hole buttons, first sew the two holes closest to you. Then, slide the button so that the needle goes into the two holes toward the rear of the sewing machine, and then sew them in the same way.



- 5 Turn the handwheel toward you (counterclockwise) to check that the needle correctly goes into the two holes of the button.

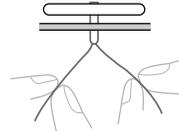
If the needle hits the button, return to step 1.



### CAUTION

- When sewing, be sure that the needle does not touch the button, otherwise the needle may bend or break.

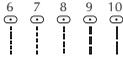
- 6 Start sewing.
  - After sewing for about 10 seconds at a low speed, press and hold down the reverse sewing lever to sew a few reinforcement stitches.
- 7 Pull the fabric to the left side of the machine, and then cut the upper and lower threads, leaving a length of 15 cm (6 inches).
- 8 Pull the upper thread at the end of the stitching to the wrong side of the fabric, and then tie it with the bobbin thread. Use scissors to cut the upper thread and the bobbin thread at the beginning of the stitching.

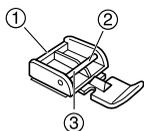


## ZIPPER INSERTION

You can use the zipper foot "1" to sew different types of zippers, and can easily position it to the right or left side of the needle.

When sewing the right side of the zipper, attach the shank to the left pin of the zipper foot. When sewing the left side of the zipper, attach the shank to the right pin of the zipper foot.

Number on dial	Stitch name	Application
	<b>Straight stitch (Center needle position)</b>	Attaching zippers, basic stitching, and sewing gathers or darning, etc.



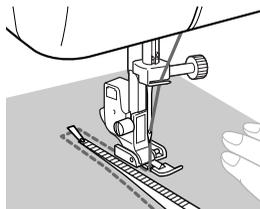
- ① Zipper foot "1"
- ② Right pin for sewing the left side of the zipper
- ③ Left pin for sewing the right side of the zipper

- 1** Select the desired length for straight stitch (6-10).
- 2** Lower the presser foot lever and fix either the left or right pin of the zipper foot onto the shank.
- 3** Fold the edge of the fabric 2 cm (3/4 inches) and place the zipper under the folded section. Lower the needle into the notch located either on the left or right side of the zipper foot.

### CAUTION

- Turn the handwheel by hand to make sure the needle does not hit the presser foot before you start sewing. If you choose a different stitch, the needle will hit the presser foot and break the needle. You may also be injured.

- 4** Sew from the bottom of the zipper toward the top on both sides. The needle should be positioned on the zipper side of the foot for best results.



- 5** To sew the opposite side of the zipper, release the foot by pressing the button located at the back of the presser foot, fit the zipper foot on the other side of the zipper and continue sewing using the other side notch.

### CAUTION

- Make sure the needle does not hit the zipper during sewing. If the needle hits the zipper, the needle may break and you may be injured.

## APPLIQUÉ, MONOGRAMMING AND EMBROIDERING

Zigzag stitches can be used for sewing appliqué, monogramming and embroidering.

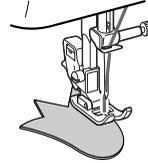
Number on dial	Stitch name	Application
2 	Zigzag stitch	
3 	Zigzag stitch	Overcasting and attaching appliqué. Select the desired width.
4 	Zigzag stitch	
5 	Zigzag (satin) stitch	Overcasting and attaching appliqué with the decorative satin stitches.

### Appliqués

You can create an appliqué by cutting a different piece of fabric into a shape and using it as a decoration.

- 1 Baste the cut design to the fabric.
- 2 Select a stitch.

- 3 Carefully sew around the edge of the design.



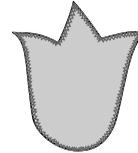
#### Memo

- Make reinforcing straight stitches at the beginning and the end of stitching.

### CAUTION

- Be careful that the needle does not hit a pin during sewing, as the needle can break. You may also be injured.

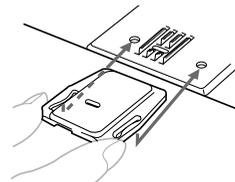
- 4 Cut away any fabric that is left outside the stitching.



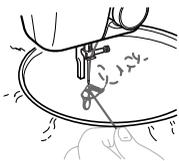
- 5 Remove the basting, if necessary.

### Monogramming and embroidering

- 1 Place the darning plate on the needle plate as shown below, and then remove both the presser foot and presser foot holder assembly.



- 2 Select a stitch.
- 3 Draw the lettering (for monogramming) or design (for embroidering) on the surface of the fabric.
- 4 Put the fabric in the embroidery hoop with the surface of the fabric facing up inside the hoop.
- 5 Place the project under the needle and lower the presser bar.
- 6 Draw up the lower thread through the project at the starting position by turning the handwheel toward you (counterclockwise), and then sew a few stitches to reinforce the stitching.



- 7 Grip the hoop with the thumbs and forefingers of both hands while pressing the fabric with the middle and third fingers, and support the outside of the hoop with your little fingers.



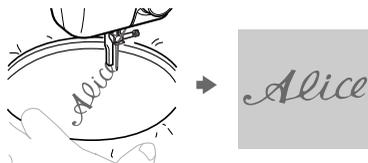
- 8 Start sewing.

### CAUTION

- Be sure to keep your fingers away from moving parts, especially needles.

### ■ Monogramming

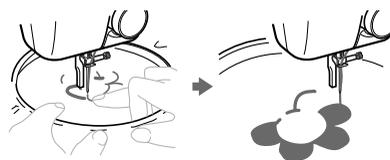
Sew the lettering at a constant speed by moving the hoop slowly.



### ■ Embroidering

Sew along the outline of the design by moving the hoop slowly.

Then, sew to completely fill in the design with stitches by alternately sewing from the outline of the design to the inside and from the inside to the outline.



### Memo

- Be sure to keep the stitches close together.

- 9 Select the desired length for straight stitch (6-10) and sew a few stitches for reinforcing.

### Memo

- When the hoop is moved quickly, the stitches are longer. When the hoop is moved slowly, the stitches are shorter.

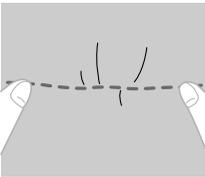
## DECORATIVE STITCHING

Various decorative stitches can be sewn with this sewing machine.

### Gathering

Number on dial	Stitch name	Application
6 ○   ○	Straight stitch (Center needle position)	Attaching zippers, basic stitching, and sewing gathers or darning, etc.
7 ○   ○		
8 ○   ○		
9 ○   ○		
10 ○   ○		

- Select the desired length for straight stitch (6-10).
- Loosen the tension of the upper thread (to about 2).
  - For details, refer to "Thread tension" (page 24).
- Sew a single or multiple parallel rows of stitches.
  - Do not sew reverse stitches or cut the thread.
- Pull the bobbin threads to create gathers. Smooth the gathers by ironing them.

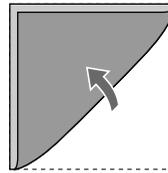


### Shell tuck stitching

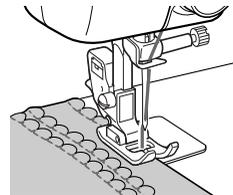
Number on dial	Stitch name	Application
13 V V	Shell tuck stitch	Shell tuck stitching

The gathers that look like shells are called "shell tucks". They are used to decorate trims, the front of blouses or cuffs made of thin fabrics.

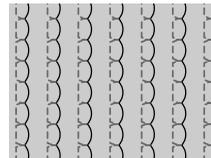
- Fold the fabric along the bias.



- Select the shell tuck stitch (13), and increase the thread tension.
  - For details, refer to "Selecting stitching" (page 22).
- Sew while making sure that the needle drops slightly off the edge of the fabric.



- Unfold the fabric, and then iron the tucks down to one side.



## Elastic stitching

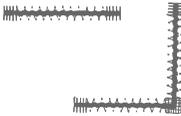
Number on dial	Stitch name	Application
14 	<b>Elastic stitching</b>	Mending, sewing elastic tape or joining fabric.

The elastic stitch can be used in 3 ways: mending, sewing elastic or joining fabric. Each is explained below.

Select the elastic stitch (14).

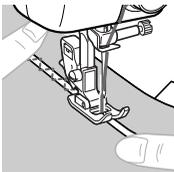
### ■ Mending

Place the reinforcement fabric under the tear to be mended, and then sew over the tear.



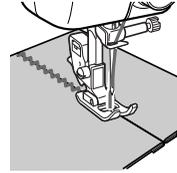
### ■ Sewing elastic tape

Place the elastic tape on the fabric, and then sew over the elastic tape while holding the tape both in front and behind the presser foot.



### ■ Joining fabric

Put the edges of the two pieces of fabric together, and then place them under the presser foot with the fabric edges under the center of the presser foot. Then, start sewing the edges of the two fabrics together.



### Memo

- Make reinforcing reverse stitches at the beginning and the end of stitching.

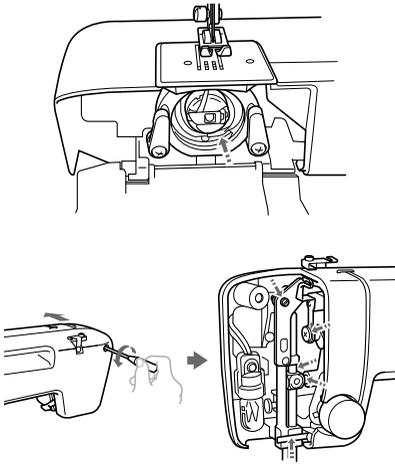
# 4 APPENDIX

## MAINTENANCE

Simple sewing machine maintenance operations are described below.

### Oiling

- 1 Turn off the machine and unplug it.
- 2 Put 2 to 3 drops of oil at each of the points indicated below.  
Be sure to wipe any excess oil off the machine.



- 3 After oiling, run the machine for a short time at a fast speed without thread.



#### Memo

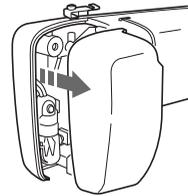
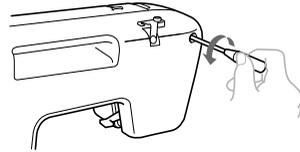
- Make sure to oil the machine once a week if you use it more than an hour a day. If you use it more often, oil every day.
- Sewing machine oil is available at your local sewing machine dealer or service center.
- Do not apply too much oil as it may soil the thread and fabric.

### Changing the bulb

#### ⚠ CAUTION

- Unplug the power supply cord before changing the bulb, otherwise injuries or an electric shock may occur.

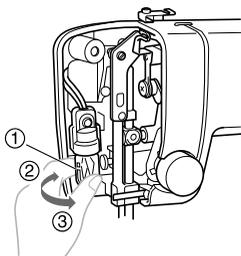
- 1 Turn off the machine and unplug it.
- 2 Loosen the face plate screw.
- 3 Remove the face plate from the machine.



#### Note

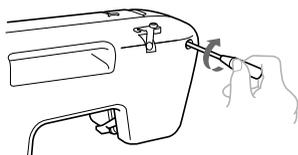
- Hold the face plate securely while removing or attaching it.

#### 4 Replace the sewing light bulb.



- ① Bulb
- ② Loosen
- ③ Tighten

#### 5 Attach the face plate and fasten the screw again.



### Cleaning the machine surface

If the surface of the machine is dirty, lightly soak a cloth in neutral detergent, squeeze it out firmly, and then wipe the surface of the machine. After cleaning it once with a wet cloth, wipe it again with a dry cloth.

#### CAUTION

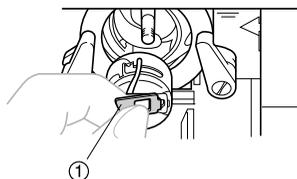
- Unplug the power supply cord before cleaning the machine, otherwise injuries or an electric shock may occur.

### Cleaning the shuttle race

#### CAUTION

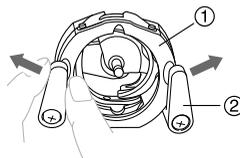
- Be sure to unplug the machine before cleaning it, otherwise injuries or an electric shock may occur.

- 1 Turn off the machine and unplug it.
- 2 Raise the needle and the presser foot, and then remove the presser foot and the needle.
- 3 Remove the flat bed attachment and open the shuttle cover at the front of the free arm.
- 4 Remove the bobbin case by pulling its latch toward you and pulling it out from the shuttle race.



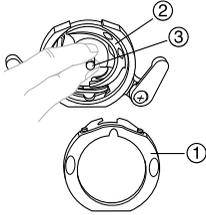
- ① Bobbin case latch

- 5 Slide the latch levers out from the retaining ring to remove it.



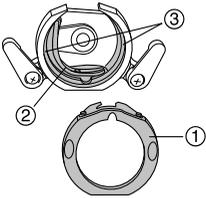
- ① Retaining ring
- ② Latch lever

- 6** Remove the hook by grasping its center post and pulling it out.



- ① Retaining ring  
② Hook  
③ Hook center post

- 7** Use a brush to remove any accumulated lint and thread from the retaining ring, hook, driver and race body.

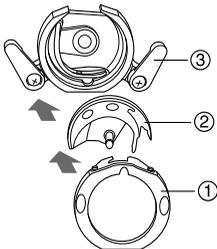


- ① Retaining ring  
② Driver  
③ Race body

- 8** Use a cloth dampened with machine oil to wipe the shuttle race in order to remove any lint.

- 9** Clean the lint from the shuttle hook in the same manner as described in step 8.

- 10** Reassemble the hook and the retaining ring, and push the latch levers back into position.



- ① Retaining ring  
② Hook  
③ Latch lever

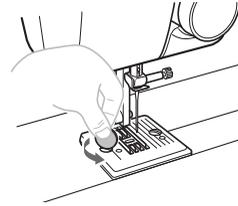
- 11** Attach the bobbin case, the presser foot and the needle before using the machine.

## Cleaning the feed dogs

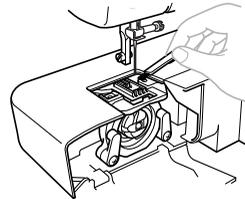
### CAUTION

- Make sure you unplug the machine before you clean it. Otherwise, you may get an electric shock or be injured.

- 1** Turn off the machine and unplug it.
- 2** Raise the needle and the presser foot, and then remove the presser foot and the needle.
- 3** Remove the flat bed attachment and open the shuttle cover at the front of the free arm.
- 4** Remove the needle plate by using a coin or oval screwdriver to remove the screws.



- 5** Use a brush to clean the lint from the upper part of the feed dogs and shuttle race body.



- 6** Attach the needle plate by using a coin or oval screwdriver.

## Bobbin case tension adjustment

The bobbin thread tension has already been adjusted at the factory for general use. For most sewing applications, no adjustment is needed. When sewing with thin thread on thin fabrics, the thread tension may not be adjusted adequately with the upper tension control dial. Therefore, the thread tension must be adjusted according to the procedure described below.

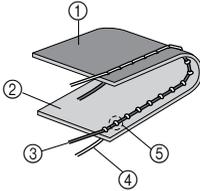


### Note

- Remember to return the screw to its original setting before starting your next project.

### Bobbin tension is too loose

Loops appear on the surface of the fabric.



- 1 Wrong side
- 2 Surface
- 3 Upper thread
- 4 Lower thread
- 5 Loops appear on surface of fabric

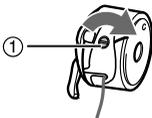
### Solution

Reduce the tension by turning the upper tension-control dial to a lower number.



### Note

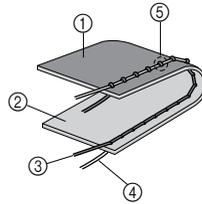
- If the loops still appear on the surface of the fabric after you adjust the upper tension, the bobbin thread may be too loose. In this case, turn the screw clockwise, being careful not to over-tighten the screw, approximately 30-45 degrees to increase bobbin tension. After you adjust the bobbin thread, adjust the upper thread to match the bobbin thread.



- 1 Screw

### Bobbin tension is too tight

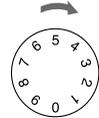
Loops appear on the wrong side of the fabric.



- 1 Wrong side
- 2 Surface
- 3 Upper thread
- 4 Lower thread
- 5 Loops appear on wrong side of fabric

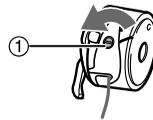
### Solution

Increase the tension by turning the upper tension-control dial to a higher number.



### Note

- If the loops still appear on the wrong side of the fabric after you adjust the upper tension, the bobbin thread may be too tight. In this case, turn the screw counterclockwise being careful not to over-loosen the screw, approximately 30-45 degrees to decrease bobbin tension. After you adjust the bobbin thread, adjust the upper thread to match the bobbin thread.



- 1 Screw

## TROUBLESHOOTING

If the machine stops operating correctly, check the following possible problems before requesting service. You can solve most problems by yourself. If you need additional help, the Brother Solutions Center offers the latest FAQs and troubleshooting tips. Visit us at “ <http://solutions.brother.com> ”.

If the problem persists, contact your dealer or the nearest authorized service center.

Symptom	Possible cause	How to put it right	Reference
<b>The sewing machine does not work.</b>	The machine is not plugged in.	Plug the machine in.	page 8
	The main power switch is turned off.	Turn on the main power switch.	page 8
	The bobbin winder shaft is pushed to the right.	Move the bobbin winder shaft to the left.	page 11
	You have not used the foot controller properly.	Use the foot controller properly.	page 9
<b>The needle breaks.</b>	You have not inserted the needle properly.	Insert the needle properly.	page 16
	The needle clamp screw is loose.	Use the oval screwdriver to firmly tighten the screw.	page 17
	The needle is bent or blunt.	Replace the needle.	page 16
	You have not used the right combination of fabric, thread and needle.	Choose a thread and needle that are appropriate for the type of fabric.	page 15
	The presser foot you are using is not appropriate for the type of stitch that you want to sew.	Attach the presser foot that is correct for the type of stitch that you want to sew.	page 30, 31, 33, 34, 35
	The upper thread tension is too tight.	Loosen the upper thread tension.	page 24
	You are pulling the fabric too much.	Lightly guide the fabric.	–
	The area around the hole in the needle plate is scratched.	Replace the needle plate. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	The area around the hole in the presser foot is scratched.	Replace the presser foot. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	The bobbin case is scratched.	Replace the bobbin case. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	You have not used a bobbin that has been designed for this machine.	Incorrect bobbins will not work properly. Only use a bobbin that has been designed for this machine.	page 10
<b>The upper thread breaks.</b>	You have not threaded the upper thread properly. (for example, you have not fitted the spool properly, or the thread has come out of the guide above the needle.)	Correct the upper threading.	page 13
	There are knots or tangles in the thread.	Remove any knots or tangles.	–
	The needle is not appropriate for the thread you are using.	Choose a needle that is appropriate for the type of stitch.	page 15
	The upper thread tension is too tight.	Loosen the upper thread tension.	page 24
	The thread is tangled, for example, in the shuttle race.	Remove the tangle thread. If the thread is tangled in the shuttle race, clean the shuttle race.	page 40

Symptom	Possible cause	How to put it right	Reference
<b>The upper thread breaks.</b>	The needle is bent or blunt.	Replace the needle.	page 16
	You have not inserted the needle properly.	Insert the needle properly.	page 16
	The area around the hole in the needle plate is scratched.	Replace the needle plate. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	The area around the hole in the presser foot is scratched.	Replace the presser foot. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	The bobbin case is scratched, or has a burr on it.	Replace the bobbin case. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	You have not used a bobbin that has been designed for this machine.	Incorrect bobbins will not work properly. Only use a bobbin that has been designed for this machine.	page 10
<b>The lower thread is tangled or breaks.</b>	You have not wound the bobbin thread properly.	Wind the bobbin thread properly.	page 10
	The bobbin is scratched or does not turn smoothly.	Replace the bobbin.	–
	The thread is tangled.	Remove the tangled thread and clean the shuttle race.	page 40
	You have not used a bobbin that has been designed for this machine.	Incorrect bobbins will not work properly. Only use a bobbin that has been designed for this machine.	page 10
	Bobbin is set incorrectly.	Reset the bobbin thread correctly.	page 11
<b>The thread is tangled on the wrong side of the fabric.</b>	The upper thread was not threaded correctly.	Correct the upper threading.	page 13
<b>The thread tension is incorrect.</b>	You have not threaded the upper thread properly.	Correct the upper threading.	page 13
	You have not wound the bobbin thread properly.	Wind the bobbin thread properly.	page 10
	You have not used the right combination of fabric, thread and needle.	Choose a thread and needle that are appropriate for the type of fabric.	page 15
	You have not attached the presser-foot holder properly.	Attach the presser-foot holder properly.	page 20
	The thread tension is incorrect.	Adjust the tension of the upper thread.	page 24
	You have not used a bobbin that has been designed for this machine.	Incorrect bobbins will not work properly. Only use a bobbin that has been designed for this machine.	page 10
	Bobbin is set incorrectly.	Reset the bobbin thread correctly.	page 11
<b>The upper thread is too tight.</b>	The bobbin thread is incorrectly installed.	Correctly install the bobbin thread.	page 11

Symptom	Possible cause	How to put it right	Reference
<b>The fabric is wrinkled.</b>	You have not threaded the upper thread properly or fitted the bobbin properly.	Thread the upper thread and wind the bobbin thread properly.	page 11, 13
	You have not fitted the spool properly.	Fit the spool properly.	–
	You have not used the right combination of fabric, thread and needle.	Choose a thread and needle that are appropriate for the type of fabric.	page 15
	The needle is bent or blunt.	Replace the needle.	page 16
	If you are sewing thin fabric, the stitch is too thick.	Sew with stabilizer material under the fabric.	page 26
	The thread tension is incorrect.	Adjust the tension of the upper thread.	page 24
<b>Stitches are skipped.</b>	You have not threaded the upper thread properly.	Correct the upper threading.	page 13
	You have not used the right combination of fabric, thread and needle.	Choose a thread and needle that are appropriate for the type of fabric.	page 15
	The needle is bent or blunt.	Replace the needle.	page 16
	You have not inserted the needle properly.	Insert the needle properly.	
	Dust has accumulated under the needle plate or in the shuttle race.	Remove the needle plate cover and clean the plate and the shuttle race.	page 40, 41
<b>There is a high-pitched noise while sewing.</b>	Dust has built up in the feed dogs or in the shuttle race.	Clean the shuttle race.	page 40
	You have not threaded the upper thread properly.	Correct the upper threading.	page 13
	The bobbin case is scratched.	Replace the bobbin case. Contact your retailer or the nearest authorized service center.	–
	You have not used bobbin that has been designed for this machine.	Incorrect bobbins will not work properly. Only use a bobbin that has been designed for this machine.	page 10
	Insufficient oiling.	Make sure to oil the machine once a week if you use it more than an hour a day. If you use it more often, oil every day.	page 39
<b>The stitch is not sewn correctly.</b>	The presser foot that you are using is not correct for the type of stitch.	Attach the presser foot that is correct for the type of stitch that you want to sew.	page 28, 31, 33, 34, 35
	The thread tension is incorrect.	Adjust the tension of the upper thread.	page 24
	The thread is tangled, for example, in the shuttle race.	Remove the tangle thread. If the thread is tangled in the shuttle race, clean the shuttle race.	page 40
<b>The fabric does not feed.</b>	You have not used the right combination of fabric, thread and needle.	Choose a thread and needle that are appropriate for the type of fabric.	page 15
	The thread is tangled, for example, in the shuttle race.	Remove the tangle thread. If the thread is tangled in the shuttle race, clean the shuttle race.	page 40
<b>The sewing light bulb does not come on.</b>	The sewing lamp is damaged.	Change the sewing light bulb.	page 39

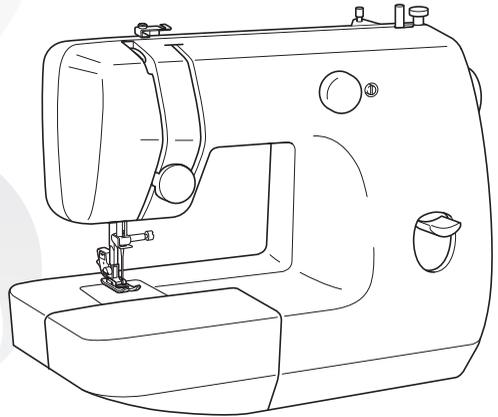
# INDEX

<b>A</b>	
accessories .....	7
appliqués .....	35
<b>B</b>	
basic stitching .....	28
blind hem stitching .....	28
bobbin .....	11
bobbin case .....	12
bobbin winder .....	10
button sewing .....	33
buttonhole foot .....	31
buttonhole sewing .....	31
<b>C</b>	
cleaning .....	40
<b>D</b>	
darning .....	30
<b>E</b>	
embroidering .....	35
extra spool pin .....	18
<b>F</b>	
feed dogs .....	6, 41
flat bed attachment .....	6, 26
foot controller .....	23
free-arm style .....	26
<b>G</b>	
gathering .....	37
<b>H</b>	
handwheel .....	5
<b>J</b>	
joining .....	38
<b>M</b>	
main parts .....	5
main power switch .....	8
monogramming .....	35
<b>N</b>	
needle .....	15
needle bar thread guide .....	6
needle clamp screw .....	6, 17
needle plate .....	6, 41
<b>O</b>	
oiling .....	39
overcasting stitches .....	27
<b>P</b>	
pattern selection dial .....	5, 22
presser foot .....	6, 19
presser foot holder .....	6, 20
presser foot lever .....	5, 13
pre-tension disk .....	10
<b>R</b>	
relative chart of sewing fabrics, needles and threads .....	15
reverse sewing lever .....	23
<b>S</b>	
satin stitching .....	27
seam ripper .....	32
sewing machine needles .....	15
shell tuck stitching .....	37
shuttle hook removal .....	41
shuttle race cleaning .....	41
spool pin .....	10, 13
straight stitch .....	28
stretch blind stitch .....	28
stretch fabrics .....	26
<b>T</b>	
thick fabrics .....	25
thin fabrics .....	26
thread cutter .....	23
thread guide .....	13
thread tension .....	24
trial sewing .....	25
troubleshooting .....	43
twin needle .....	17, 18
<b>U</b>	
upper tension-control dial .....	24, 42
upper threading .....	13
<b>W</b>	
winding the bobbin .....	10
<b>Z</b>	
zigzag stitches .....	25, 27, 35
zipper foot .....	34
zipper insertion .....	34



brother®

- 1 APPRENEZ À CONNAÎTRE  
VOTRE MACHINE À COUDRE
- 2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES  
DE COUTURE
- 3 POINTS COURANTS
- 4 ANNEXE



FRANÇAIS

Machine pour le raccommodage et la couture simple

# Manuel d'instructions

Visitez notre site <http://solutions.brother.com> pour obtenir les coordonnées du service après-vente et consulter la Foire aux questions (FAQ).

## « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES »

Lorsque vous utilisez la machine à coudre, vous devez toujours respecter des précautions de base, notamment les suivantes :

« Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine. »

**DANGER** – Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Il ne faut jamais laisser la machine sans surveillance tandis qu'elle est branchée. Débranchez toujours la machine de la prise de courant dès que vous avez fini de l'utiliser et avant de la nettoyer.
2. Débranchez toujours la machine avant de remplacer l'ampoule. Remplacez l'ampoule avec une ampoule du même type d'une puissance de 15 watts.

**AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

1. Cette machine n'est pas un jouet. Vous devez donc être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
2. N'utilisez cette machine à coudre que de la manière prévue, décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément au manuel.
3. N'utilisez jamais cette machine à coudre si une fiche ou un câble est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle a chuté ou a été endommagée ou si elle est tombée dans l'eau. Renvoyez-la au revendeur ou centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.
4. N'utilisez jamais la machine à coudre lorsque les aérations sont bloquées. Ne laissez pas des peluches, poussières et tissus s'accumuler dans les ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale.
5. N'insérez ni ne laissez tomber aucun objet dans les ouvertures.
6. N'utilisez pas cette machine à l'extérieur.
7. Ne faites pas fonctionner la machine en cas d'utilisation d'aérosols (pulvérisations) ou d'administration d'oxygène.
8. Pour débrancher la machine, mettez l'interrupteur principal en position « O » (arrêt), puis retirez la fiche de la prise.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le câble. Tirez plutôt sur la fiche.
10. Ne touchez pas les pièces en mouvement. Faites particulièrement attention à l'aiguille de la machine à coudre.
11. Utilisez toujours la plaque d'aiguille appropriée. Si vous utilisez une plaque inadéquate, vous risquez de casser l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguille tordue.
13. Ne tirez pas et ne poussez pas le tissu pendant la couture. Cela peut faire dévier l'aiguille et la casser.
14. Mettez la machine hors tension (interrupteur principal sur « O ») lorsque vous effectuez des réglages liés à l'aiguille, comme l'enfilage et le changement d'aiguille, l'enfilage de la canette ou le changement de pied-de-biche.
15. Débranchez toujours la machine de la prise électrique lorsque vous retirez les capots, ajoutez du lubrifiant ou effectuez d'autres opérations d'entretien mentionnées dans le manuel d'instruction.
16. Cette machine à coudre n'est pas conçue pour être utilisée par de jeunes enfants ou des handicapés sans surveillance.
17. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette machine.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**  
**La machine à coudre est conçue pour**  
**une utilisation domestique.**

## **NOUS VOUS FÉLICITONS D'AVOIR CHOISI NOTRE MACHINE**

Pour profiter au maximum de toutes ses fonctions, nous vous suggérons de lire le manuel avant de l'utiliser.

### **VEUILLEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT D'UTILISER LA MACHINE**

#### **Pour une utilisation en toute sécurité**

1. Surveillez toujours l'aiguille en cousant. Ne touchez pas la molette, le levier compensateur du fil, l'aiguille ou d'autres pièces mobiles.
2. N'oubliez pas de mettre la machine hors tension et de la débrancher lorsque :
  - vous cessez de l'utiliser ;
  - vous remplacez ou retirez l'aiguille ou toute autre pièce ;
  - une coupure de courant survient pendant l'utilisation ;
  - vous effectuez l'entretien de la machine ;
  - vous laissez la machine sans surveillance
3. Ne posez rien sur la pédale.
4. Branchez la machine directement à la prise murale. N'utilisez pas de rallonge.

#### **Pour assurer un usage de longue durée**

1. Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'un chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
2. Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
3. Ne faites pas tomber et ne cognez jamais la machine.
4. Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instruction lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, des pieds-de-biche, de l'aiguille ou de toute autre pièce.

#### **Lors de réparations ou de réglages**

Lors d'un mauvais fonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instruction pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Brother local agréé.

**Pour plus d'informations sur le produit et des mises à jour, visitez notre site Web à l'adresse [www.brother.com](http://www.brother.com)**

**Le contenu de ce manuel et des spécifications de ce produit est sujet à des modifications sans préavis.**

## **POUR LES UTILISATEURS DU ROYAUME-UNI, D'IRLANDE, DE MALTE ET DE CHYPRE UNIQUEMENT**

### **IMPORTANT**

- En cas de remplacement du fusible de la prise, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque , comme indiqué sur la prise.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise secteur disponible ne correspond pas à la fiche fournie avec cet équipement, vous devez contacter votre revendeur agréé pour obtenir le cordon correct.

## **POUR LES UTILISATEURS DU MEXIQUE ET DE PAYS DONT LA TENSION D'ENTRÉE CA EST DE 220-240 V**

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec cette machine.

# TABLE DES MATIÈRES

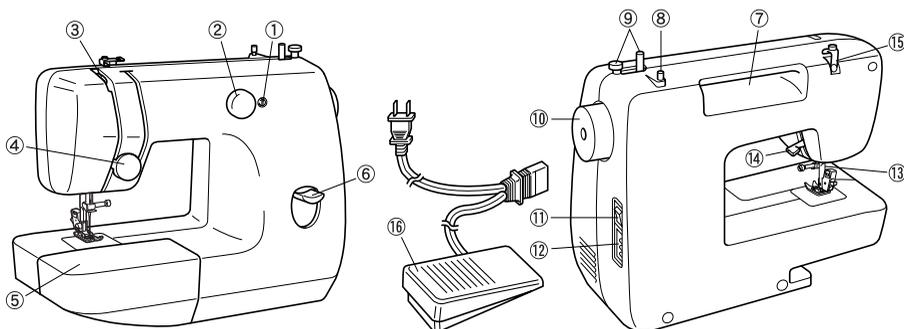
TABLE DES MATIÈRES .....	3
<b>1. APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À COUDRE .....</b>	<b>5</b>
<b>NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE .....</b>	<b>5</b>
Les pièces principales .....	5
Section aiguille et pied-de-biche .....	6
Plateau .....	6
<b>ACCESSOIRES .....</b>	<b>7</b>
<b>ACCESSOIRES EN OPTION .....</b>	<b>7</b>
<b>COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À COUDRE .....</b>	<b>8</b>
Précautions relatives à l'alimentation électrique .....	8
Prise d'alimentation électrique .....	8
Pédale .....	9
Stabilisation de la machine .....	9
<b>COMMENT ENFILER LA MACHINE .....</b>	<b>10</b>
Bobinage de la canette .....	10
Enfilage du fil inférieur .....	11
Enfilage supérieur .....	13
Comment faire sortir le fil inférieur .....	14
<b>REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE .....</b>	<b>15</b>
Précautions relatives à l'aiguille .....	15
Sélection de l'aiguille en fonction des types de fil et de tissu .....	15
Vérification de l'aiguille .....	16
Remplacement de l'aiguille .....	16
Comment coudre avec une aiguille jumelée (option) .....	18
<b>REMPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE .....</b>	<b>19</b>
Remplacement du pied-de-biche .....	19
Retrait du support de pied-de-biche .....	20
<b>2. NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE .....</b>	<b>21</b>
<b>COUTURE .....</b>	<b>21</b>
Procédure de couture générale .....	21
Sélection des points .....	22
Démarrage du travail de couture .....	23
Couture en marche arrière .....	23
Tension des fils .....	24
<b>CONSEILS UTILES DE COUTURE .....</b>	<b>25</b>
Échantillon .....	25
Modification du sens de couture .....	25
Couture de lignes courbes .....	25
Couture de tissus épais .....	25
Couture de tissus fins .....	26
Couture de tissus élastiques .....	26
Comment utiliser un mode bras libre .....	26
<b>3. POINTS COURANTS .....</b>	<b>27</b>
<b>POINTS UTILES .....</b>	<b>27</b>
Points zigzag .....	27
Points simples .....	28
Points invisibles .....	28
Reprisage .....	30

<b>COMMENT COUDRE DES BOUTONNIÈRES .....</b>	<b>31</b>
Comment coudre la boutonnière .....	31
Comment ajuster les boutonnères .....	32
Couture de boutons .....	33
<b>FIXATION D'UNE FERMETURE À GLISSIÈRE .....</b>	<b>34</b>
<b>APPLIQUÉS, MONOGRAMMES ET BRODERIES .....</b>	<b>35</b>
Appliqués .....	35
Monogrammes et broderies .....	35
<b>POINTS DÉCORATIFS .....</b>	<b>37</b>
Création de fronces .....	37
Points de bordure repliés .....	37
Points élastiques .....	38
<b>4. ANNEXE .....</b>	<b>39</b>
<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>39</b>
Application d'huile .....	39
Remplacement de l'ampoule .....	39
Nettoyage de la surface de la machine .....	40
Nettoyage de la coursière de navette .....	40
Nettoyage des griffes d'entraînement .....	41
Réglage de la tension du boîtier de canette .....	42
<b>DÉPANNAGE .....</b>	<b>43</b>
<b>INDEX .....</b>	<b>46</b>

# 1 APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À COUDRE

## NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE

### Les pièces principales



**① Vis d'équilibrage des boutonnières (page 32)**

Tournez la vis d'équilibrage des boutonnières pour régler le point de boutonnière lorsqu'il n'est pas uniforme.

**② Sélecteur de motif (page 22)**

Tournez le sélecteur de motif pour sélectionner le nombre de points que vous souhaitez utiliser.

**③ Levier compensateur de fil (page 13)**

**④ Sélecteur de tension supérieure (page 24)**

Cette pièce règle la tension du fil supérieur.

**⑤ Plateau et rangement d'accessoires (page 6 et 26)**

**⑥ Levier de couture en marche arrière (page 23)**

Pour effectuer une couture dans la direction opposée, maintenez le levier de couture en marche arrière enfoncé.

**⑦ Poignée intégrée**

**⑧ Porte-bobine (page 10 et 13)**

Le porte-bobine accueille la bobine de fil.

**⑨ Bobineur de canette (page 10)**

Le bobineur de canette sert à bobiner le fil sur la canette pour l'utiliser comme fil inférieur.

**⑩ Molette**

La molette permet de relever ou d'abaisser l'aiguille manuellement.

**⑪ Interrupteur d'alimentation principal/de la lampe (page 8)**

Cet interrupteur permet d'activer et de désactiver l'alimentation principale et la lampe de couture.

**⑫ Prise de pédale/prise**

Insérez la fiche de la pédale dans la prise appropriée, qui alimente également cette machine.

**⑬ Coupe-fil (page 23)**

Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.

**⑭ Levier du pied-de-biche (page 13)**

Le levier du pied-de-biche permet de soulever et d'abaisser le pied-de-biche.

**⑮ Disque de pré-tension de bobinage de la canette/guide-fil (page 10 et 13)**

Le guide-fil/disque de pré-tension de bobinage de la canette sert à passer le fil sur la canette et à enfiler l'aiguille de la machine.

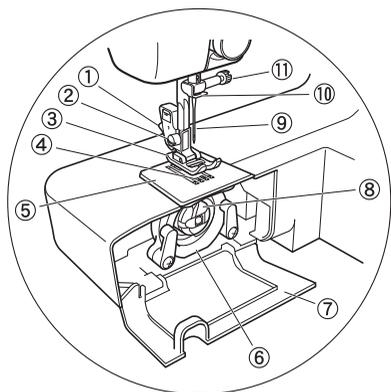
**⑯ Pédale (page 9)**

La pédale permet de contrôler la vitesse de couture et de démarrer et d'arrêter la couture.

Réf. ;

XC7359-021 (110/120 V), XC7438-321 (220/240 V),  
XC7456-321 (Royaume-Uni), XE0629-001 (Australie,  
Nouvelle-Zélande),  
XD0852-021 (Corée), XC7438-321 (Russie),  
XD0115-121 (Argentine), XE3414-001 (Brésil (120 V)),  
XE4302-001 (Brésil (220 V)), XE3447-001 (Taiwan)

## Section aiguille et pied-de-biche

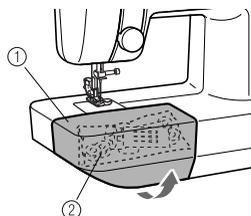


- ① **Support du pied-de-biche**  
Le pied-de-biche est installé sur le support du pied-de-biche.
- ② **Vis du pied-de-biche**  
Utilisez la vis du pied-de-biche pour maintenir le support du pied-de-biche.
- ③ **Pied-de-biche (zigzag)**  
Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.
- ④ **Griffes d'entraînement**  
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.
- ⑤ **Plaque d'aiguille**  
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.
- ⑥ **Crochet de navette**
- ⑦ **Couvercle de navette**  
Ouvrez le couvercle de navette pour placer la canette.
- ⑧ **Boîtier de canette**
- ⑨ **Aiguille**
- ⑩ **Guide-fil de la barre d'aiguille**
- ⑪ **Vis du support d'aiguille**  
Utilisez la vis du support d'aiguille pour maintenir l'aiguille en place.

## Plateau

Les accessoires sont rangés dans un compartiment à l'intérieur du plateau.

- ① **Soulevez le bas du plateau vers vous, puis enlevez-le.**



- ① Plateau
- ② Compartiment de rangement

### Remarque

- Mettez les accessoires dans le sac, puis rangez ce sac dans le compartiment. Si vous ne mettez pas les accessoires dans un sac, ils pourront tomber et être perdus ou endommagés.

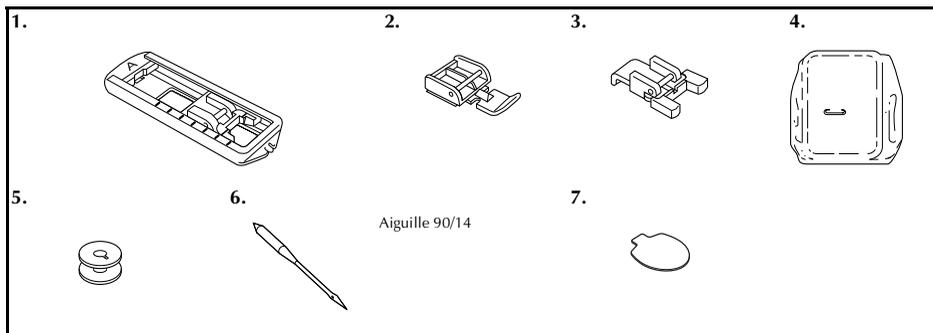
## ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont rangés dans le plateau. Nous avons conçu ces accessoires pour vous aider à effectuer la plupart des opérations de couture.



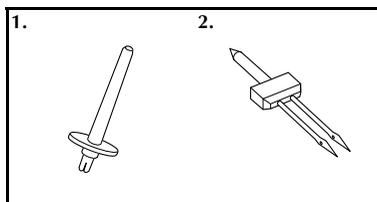
### Remarque

- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur agréé (réf. : 132730-122).
- Il est possible de remplacer le pied-de-biche d'origine auprès de votre revendeur agréé (réf. : 138135-122).



N°	Nom de la pièce	Réf.		N°	Nom de la pièce	Réf.	
		États-Unis / Canada	Autres			États-Unis / Canada	Autres
1	Pied pour boutonnières « A »	X59369-321		5	Canette	SA156	XA5539-151
2	Pied pour fermetures à glissière « I »	X59370-021		6	Jeu d'aiguilles	XE5328-001	
3	Pied pour boutons « M »	XE2137-001		7	Tournevis ovale	XE5241-001	
4	Plaque à repriser	XA3442-121					

## ACCESSOIRES EN OPTION



N°	Nom de la pièce	Réf.	
		États-Unis / Canada	Autres
1	Porte-bobine supplémentaire	130920-021	
2	Aiguille jumelée	X57521-021	

# COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À COUDRE

## Précautions relatives à l'alimentation électrique

1

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

### ⚠ AVERTISSEMENT

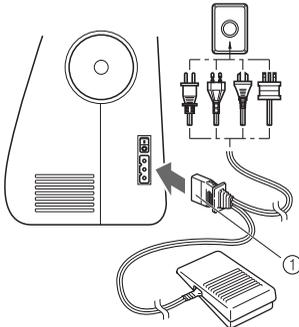
- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.
- Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :
  - lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;
  - lorsque vous cessez d'utiliser la machine ;
  - en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine ;
  - lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement ;
  - pendant un orage

### ⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.

## Prise d'alimentation électrique

- 1 Insérez la fiche de la pédale (située sur le cordon, entre la pédale et la fiche d'alimentation) dans la prise de la machine. Puis, branchez la fiche d'alimentation dans une prise murale.



① Fiche de la pédale

- 2 Placez l'interrupteur d'alimentation principal sur « I ».



- La lampe de couture s'allume lorsque la machine est mise sous tension.

**3** Pour éteindre la machine, placez l'interrupteur d'alimentation principal sur « O ».

- ▶ La lampe de couture s'éteint lorsque la machine est mise hors tension.



**Remarque**

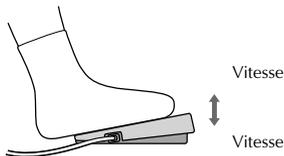
- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

**Pédale**

**ATTENTION**

- Lorsque vous connectez la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

Lorsque vous appuyez légèrement sur la pédale, la machine fonctionne à vitesse réduite. Lorsque vous appuyez plus fort, la vitesse de la machine augmente. Lorsque vous enlevez votre pied de la pédale, la machine s'arrête.



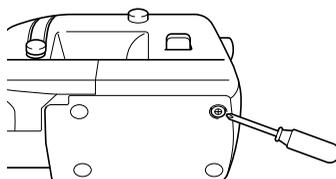
Vous devez vous assurer que rien n'est placé sur la pédale lorsque la machine n'est pas utilisée.

**ATTENTION**

- Ne laissez pas de morceaux de tissu et de la poussière s'accumuler sur la pédale. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
- Une nouvelle machine à coudre ou une machine qui n'a pas été utilisée depuis longtemps doit être huilée comme décrit à la page 39. Une fois l'huile appliquée, veillez à essuyer l'excédent.

**Stabilisation de la machine**

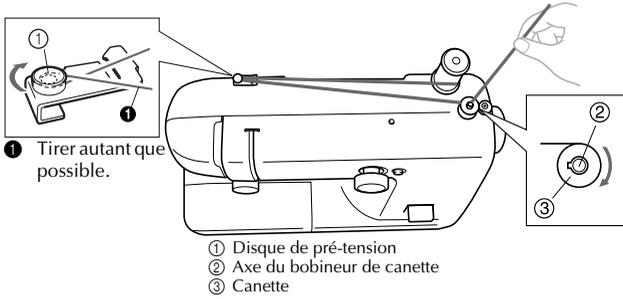
Si la machine à coudre a été placée sur une surface qui n'est pas plane, tournez la cale en caoutchouc située dans le coin avant droit de la plaque de base pour régler sa hauteur jusqu'à ce que la machine soit stable.



# COMMENT ENFILER LA MACHINE

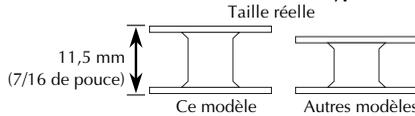
## Bobinage de la canette

Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette.



### ATTENTION

- Utilisez exclusivement des canettes (réf. : SA156, SFB : XA5539-151) conçues pour cette machine à coudre. L'utilisation de n'importe quelle autre canette pourrait endommager la machine.
- Nous avons conçu la canette qui est fournie avec cette machine. Si vous utilisez des canettes provenant d'autres modèles, il est possible que la machine ne fonctionne pas correctement. N'utilisez que la canette qui est fournie avec cette machine ou des canettes du même type (réf. : SA156, SFB : XA5539-151).

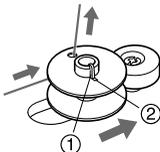


- 1 Tirez au maximum sur le porte-bobine, puis mettez-y une bobine de fil.
- 2 Passez le fil autour du disque de pré-tension.

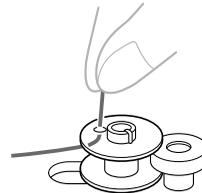
### ATTENTION

- Si la bobine de fil n'est pas placée au bon endroit, il est possible que le fil s'emêle sur le porte-bobine.

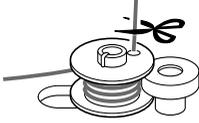
- 3 Faites passer l'extrémité du fil à travers le trou sur la canette depuis l'intérieur de la canette.
- 4 Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette et faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite. Tournez la canette à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le ressort sur l'axe glisse dans la rainure de la canette.



- 5 Mettez la machine à coudre sous tension.
- 6 Tout en tenant l'extrémité du fil, appuyez légèrement sur la pédale pour enrouler le fil de quelques tours autour de la canette. Puis, arrêtez la machine.



- 7** Coupez le surplus de fil au-dessus de la canette.



**ATTENTION**

- Veillez à suivre soigneusement ces instructions. Si vous ne coupez pas le fil complètement et que la bobine est bobinée lorsqu'il reste peu de fil, celui-ci pourrait s'emmêler autour de la canette et entraîner la cassure de l'aiguille.

- 8** Appuyez sur la pédale pour faire démarrer la machine.



- 9** Lorsque la canette semble pleine et commence à tourner doucement, retirez votre pied de la pédale.

- 10** Coupez le fil, faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche et enlevez la canette.

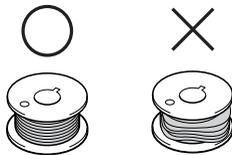


**Mémo**

- Lorsque vous mettez en marche la machine à coudre ou lorsque vous tournez la molette après avoir bobiné le fil autour de la canette, vous entendez un cliquetis ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La barre d'aiguille ne se déplace pas lorsque vous faites glisser l'axe de bobinage de la canette vers la droite.

**ATTENTION**

- Rembobiner la canette de manière incorrecte peut entraîner le relâchement de la tension du fil, ce qui pourrait casser l'aiguille et vous blesser.



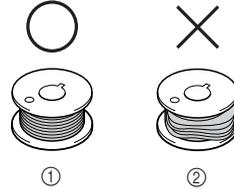
- ① Bobinée régulièrement  
② Bobinée incorrectement

**Enfilage du fil inférieur**

Installez une canette pleine.

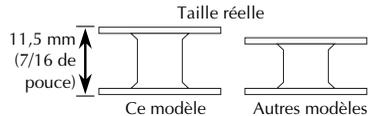
**ATTENTION**

- Rembobiner la canette de manière incorrecte peut entraîner le relâchement de la tension du fil, ce qui pourrait casser l'aiguille et vous blesser.



- ① Bobinée régulièrement  
② Bobinée incorrectement

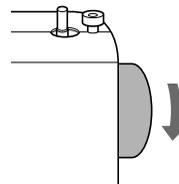
- La canette a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : SA156, SFB: XA5539-151).



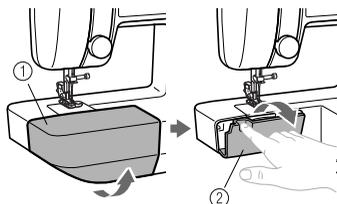
**ATTENTION**

- Veillez à mettre la machine hors tension avant d'enfiler la machine. Si vous appuyez accidentellement sur la pédale et si la machine commence à coudre, vous pourriez vous blesser.

- 1** Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et soulevez le levier du pied-de-biche.

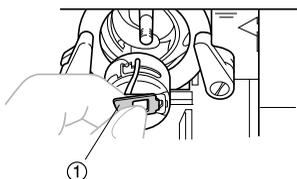


- 2** Ouvrez le couvercle de navette derrière le plateau à l'avant de la machine.



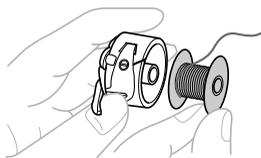
- ① Plateau  
② Couvercle de navette

- 3** Enlevez le boîtier de canette en tirant le bouton d'ouverture vers vous et en l'enlevant de la coursière de navette.



- ① Bouton d'ouverture du boîtier de la canette

- 4** Déroulez environ 10 cm (4 pouces) de fil d'une canette pleine, puis insérez la canette dans son boîtier.

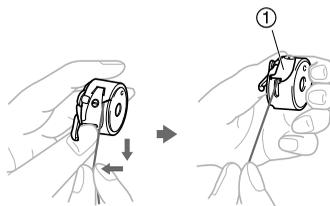


- N'utilisez que des canettes qui ont été conçues pour être utilisées avec cette machine.

### **!** ATTENTION

- Veillez à placer la canette de façon à ce que le fil se déroule dans le sens correct. Si le fil se déroule dans le mauvais sens, il pourrait en résulter une tension incorrecte du fil ou la cassure de l'aiguille.

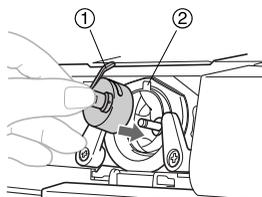
- 5** Faire passer l'extrémité qui dépasse dans la fente, vers le bas et la gauche, comme illustré ci-dessous, jusqu'à ce qu'elle s'insère dans l'orifice de sortie sous le ressort de tension.



- ① Ressort de tension

- 6** Tout en tenant le boîtier de la canette par le bouton d'ouverture, insérez-le complètement dans la coursière de navette, puis relâchez le bouton d'ouverture.

- Veillez à ce que la languette du boîtier de canette s'introduise dans l'encoche en haut de la coursière de navette.



- ① Languette du boîtier de canette  
② Encoche

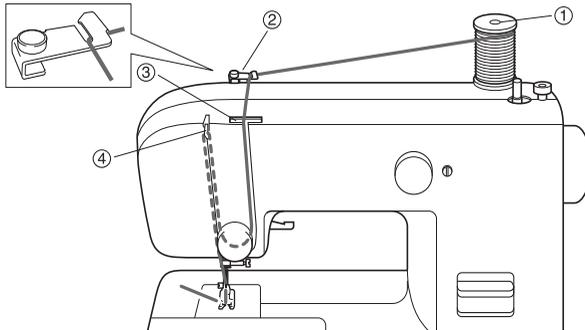
- 7** Fermez le couvercle de navette.

### **!** ATTENTION

- Veillez à ce que le boîtier de la canette soit correctement remis sur la machine. S'il n'est pas installé correctement, il risque de tomber de la navette un fois que la machine se met en marche.

## Enfilage supérieur

Placez le fil supérieur et enfillez l'aiguille.

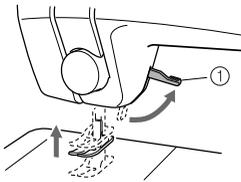


- ① Porte-bobine
- ② Guide-fil (arrière)
- ③ Guide-fil (avant)
- ④ Levier compensateur du fil

### ⚠ ATTENTION

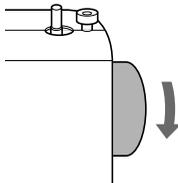
- Veillez à enfiler la machine correctement. Si vous ne le faites pas, le fil pourrait s'emmêler et casser l'aiguille.

- 1 Soulevez le pied-de-biche en utilisant le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

- 2 Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour placer le levier compensateur du fil dans sa position la plus haute.



- Si l'aiguille n'est pas correctement relevée, il est impossible d'enfiler la machine à coudre. Veillez à tourner la molette avant d'enfiler la machine à coudre.

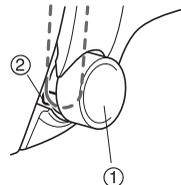
- 3 Tirez au maximum sur le porte-bobine, puis mettez-y une bobine de fil.

### ⚠ ATTENTION

- Si la bobine de fil est dans la position incorrecte ou si elle est placée incorrectement, il est possible que le fil s'emmêle sur le porte-bobine et que cela casse l'aiguille.

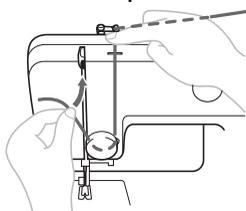
- 4 Alimentez le fil supérieur via les deux guide-fils en commençant pas celui de derrière et en passant ensuite à celui de devant.

- 5 Tirez le fil vers le bas et enroulez-le autour du sélecteur de tension supérieure de la droite vers la gauche, afin qu'il attrape le ressort contrôleur de fil.

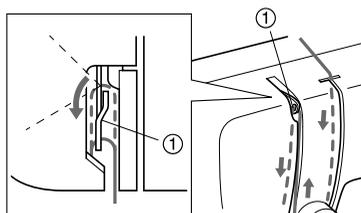


- ① Sélecteur de tension supérieure
- ② Ressort contrôleur de fil

- 6** Tout en tenant le fil comme illustré ci-dessous, tirez-le entre les disques de tension.



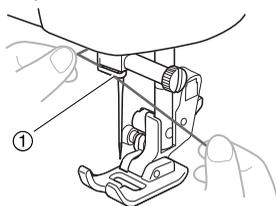
- 7** Guidez le fil dans le levier compensateur du fil de droite à gauche.



① Levier compensateur du fil

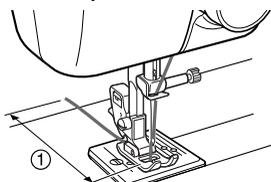
- 8** Mettez le fil derrière le guide-fil de la barre d'aiguille, au-dessus de l'aiguille.

Il est facile de faire passer le fil derrière le guide-fil de la barre d'aiguille en tenant le fil dans la main gauche, puis en alimentant en fil de la main droite.



① Guide-fil de la barre d'aiguille

- 9** Enfilez l'aiguille de l'avant vers l'arrière, en laissant une queue d'environ 5 cm (2 pouces).



① 5 cm (2 pouces)

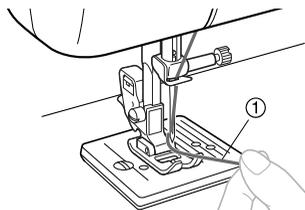


### Remarque

- Si le levier compensateur du fil est abaissé, il est impossible d'enrouler le fil supérieur autour du levier compensateur du fil. Veillez à soulever le levier du pied-de-biche et le levier compensateur du fil avant d'alimenter le fil supérieur.
- Si vous alimentez le fil incorrectement, vous pourrez rencontrer des problèmes de couture.

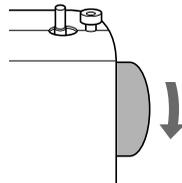
## Comment faire sortir le fil inférieur

- 1** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur.

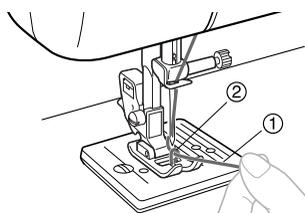


① Fil supérieur

- 2** Tout en maintenant l'extrémité du fil supérieur, mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

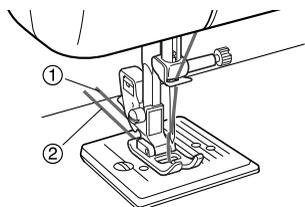


- 3** Tirez sur le fil supérieur pour faire sortir le fil inférieur.



① Fil supérieur  
② Fil inférieur

- 4** Tirez environ 15 cm (6 pouces) sur ces deux fils, puis mettez-les vers l'arrière de la machine, sous le pied-de-biche.



① Fil supérieur  
② Fil inférieur

## REPLACEMENT DE L'AIGUILLE

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

### Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous.

#### ATTENTION

- **N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

### Sélection de l'aiguille en fonction des types de fil et de tissu

L'aiguille à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Utilisez la même taille de fil pour le fil supérieur (bobine) et le fil inférieur (canette).

	Tissus	Calibres d'aiguilles	Tailles des fils
Très fins	Tricot léger, fine dentelle, lin délicat, soie, organza, mousseline	65/9	Coton : 80 Synthétiques/ Polyester longues fibres Coton mercerisé fin
Légers	Voile, taffetas, synthétiques, soie, batiste	75/11	Coton : 60-80 Soie : « A » Synthétiques/ Polyester longues fibres Mercerisé 50
Moyens	Coton, guingan, popeline, percale, piqué, satin, velours, laine légère, velours côtelé fin, tissus de confection, lin, mousseline	90/14 (livrés avec la machine)	Coton : 50-60 Soie : « A » Synthétiques/ Polyester longues fibres Mercerisé 50-60
Lourds	Toile de jean, gabardine, tweed, velours côtelé, canevas, coutil	100/16	Coton : 40-50 Mercerisé très résistant Polyester longues fibres
Tricots	Tricot simple, double, jersey, tricot en général	90/14 (pointe boule)	Polyester guipé coton Polyester longues fibres



#### Mémo

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
- Utilisez une aiguille 90/14 à 100/16 avec les fils en nylon transparent, quel que soit le type de tissu.
- Une aiguille 75/11 est installée lorsque vous achetez la machine à coudre.

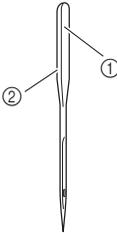
## ⚠ ATTENTION

- Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau de la page précédente. Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis et la machine peut sauter des points.

## Vérification de l'aiguille

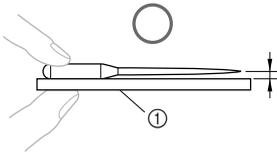
Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de casser en cours d'utilisation.

Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et vérifiez que la distance entre les deux est régulière.



- ① Côté plat
- ② Identification du type d'aiguille

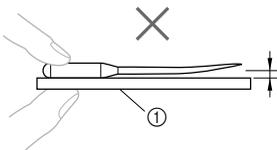
### ■ Aiguille correcte



- ① Surface plane

### ■ Aiguille incorrecte

Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas régulière, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.



- ① Surface plane

## Remplacement de l'aiguille

Remplacez l'aiguille comme décrit ci-dessous. Utilisez le tournevis ovale et une aiguille droite déterminée selon les instructions de la section « Vérification de l'aiguille ».

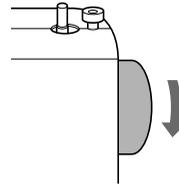
- 1 Mettez la machine à coudre hors tension.



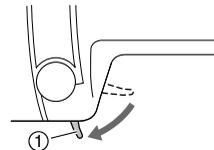
## ⚠ ATTENTION

- Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la pédale et que la machine commence à coudre.

- 2 Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).



- 3 Abaissez le levier du pied-de-biche.



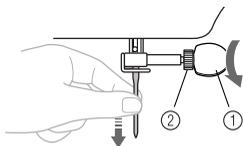
- ① Levier du pied-de-biche

- 4** Tenez l'aiguille de la main gauche, puis, à l'aide d'un tournevis ovale, tournez la vis du support d'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer l'aiguille.



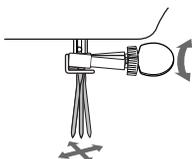
**Remarque**

- Vous pouvez retirer l'aiguille en desserrant simplement la vis du support d'aiguille d'un tour. (si la vis du support d'aiguille est trop desserrée, le support d'aiguille (qui tient l'aiguille) peut tomber. Par conséquent, ne desserrez pas trop la vis du support d'aiguille.)

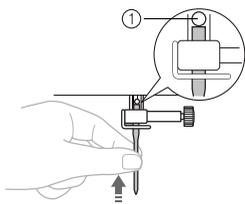


- ① Tournevis ovale
- ② Vis du support d'aiguille

- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support d'aiguille, sinon, certaines pièces de la machine à coudre risquent d'être endommagées.

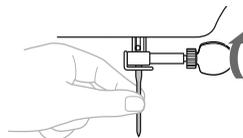


- 5** Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.

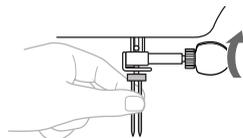


- ① Butée

- 6** Tout en tenant l'aiguille avec la main gauche, utilisez le tournevis ovale pour serrer la vis du support d'aiguille en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.



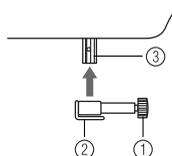
**ATTENTION**

- Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis du support d'aiguille à l'aide du tournevis ovale, sinon, l'aiguille risque de casser ou d'être endommagée.

**Installation du support d'aiguille**

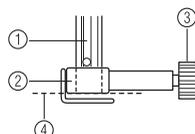
Si vous avez retiré le support d'aiguille, suivez la procédure ci-dessous pour la fixer à la barre d'aiguille.

- 1** Vu du devant, faites coulisser le support d'aiguille sur la barre d'aiguille pour que la vis du support d'aiguille se trouve à droite et que le guide-fil de la barre d'aiguille se trouve en bas.



- ① Vis du support d'aiguille
- ② Guide-fil de la barre d'aiguille
- ③ Barre d'aiguille

- 2** Alignez le rebord inférieur du porte-aiguille sur l'extrémité de la barre d'aiguille, et serrez la vis du support d'aiguille.



- ① Barre d'aiguille
- ② Porte-aiguille
- ③ Vis du support d'aiguille
- ④ Alignement

## Comment coudre avec une aiguille jumelée (option)

Nous avons conçu votre machine pour vous permettre de coudre avec cette aiguille jumelée en option et deux fils supérieurs. Vous pouvez utiliser la même couleur ou deux couleurs de fils différentes pour faire des points décoratifs.

Les points disponibles pour la couture avec aiguille jumelée sont les points droits 6 à 10 et le point zigzag 2.

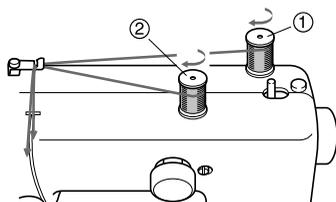
1

### ATTENTION

- N'utilisez que des aiguilles jumelées qui ont été conçues pour cette machine (réf. : X57521-021). D'autres aiguilles pourraient se casser et endommager la machine.
- Ne cousez pas avec des aiguilles tordues. Les aiguilles pourraient se casser et vous blesser.
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner un point approprié (points droits 6 à 10 et point zigzag 2), sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.
- Tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.
- Assurez-vous de lever l'aiguille avant de retourner le tissu. Si vous tournez le tissu alors que l'aiguille est abaissée, l'aiguille peut se tordre ou casser.

### ■ Enfilage de l'aiguille jumelée

- 1** Fixez l'aiguille jumelée.  
Attachez l'aiguille jumelée de la même façon qu'une aiguille simple (page 16).
- 2** Fixation du porte-bobine supplémentaire.  
Mettez le porte-bobine supplémentaire dans le trou en haut de la machine. Mettez la deuxième bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire.

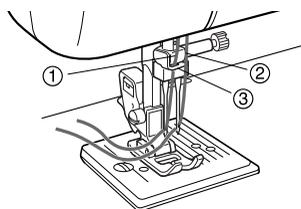


- ① Première bobine  
② Deuxième bobine

- 3** Utilisez le fil de la première bobine pour enfiler la machine jusqu'au guide-fil de la barre d'aiguille.  
Le chemin pour enfiler la machine jusqu'au guide-fil de la barre d'aiguille est le même que pour enfiler normalement la machine (avec une aiguille simple). Consultez la page 13 pour avoir plus de détails.
- 4** Enfilez l'aiguille gauche de l'avant vers l'arrière.

- 5** Utilisez le fil de la deuxième bobine pour enfiler la machine jusqu'au levier compensateur du fil.  
Le chemin pour enfiler la machine jusqu'au levier compensateur du fil est le même que pour enfiler normalement la machine (avec une aiguille simple). Consultez la page 13 pour avoir plus de détails.

- 6** Enfilez l'aiguille droite de l'avant vers l'arrière.  
Ne faites pas passer le fil derrière le guide-fil de la barre d'aiguille.



- ① Le fil de l'aiguille gauche passe à travers le guide-fil de la barre d'aiguille.  
② Le fil de l'aiguille droite passe devant le guide-fil de la barre d'aiguille.  
③ Guide-fil de la barre d'aiguille

## REPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE

### ⚠ ATTENTION

- Mettez toujours la machine hors tension avant de changer le pied-de-biche. Si vous laissez la machine sous tension et que vous appuyez accidentellement sur la pédale, la machine démarrera et vous pourriez vous blesser.
- Utilisez toujours le pied-de-biche correct pour le modèle de point que vous avez choisi. Si vous utilisez le pied-de-biche incorrect, l'aiguille pourrait alors heurter le pied-de-biche et se tordre ou se casser, et elle pourrait vous blesser.
- N'utilisez que des pieds-de-biche qui ont été conçus pour être utilisés avec cette machine. Si vous utilisez d'autres pieds-de-biche, cela pourrait causer un accident ou vous blesser.

### Remplacement du pied-de-biche

Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.

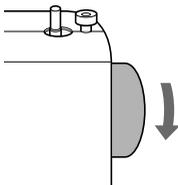
- 1** Si vous avez allumé la machine à coudre, éteignez-la.



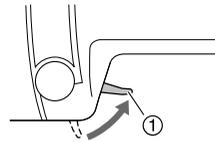
### ⚠ ATTENTION

- Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la pédale et que la machine commence à coudre.

- 2** Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

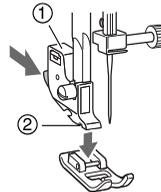


- 3** Relevez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

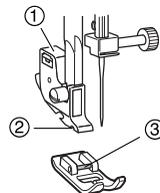
- 4** Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche pour relâcher le pied-de-biche.



① Bouton noir  
② Support du pied-de-biche

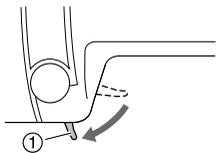
- 5** Placez un autre pied-de-biche sous le support de sorte à aligner le crochet du pied-de-biche sur le talon du support.

Placez le pied-de-biche de sorte que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (A, I, etc.) puisse être lue.



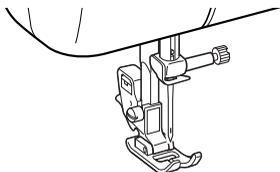
① Support du pied-de-biche  
② Talon  
③ Crochet

- 6** Abaissez doucement le levier du pied-de-biche de sorte que le crochet du pied-de-biche s'enclenche dans le talon du support.



- ① Levier du pied-de-biche  
▶ Le pied-de-biche est fixé.

- 7** Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le pied-de-biche est bien fixé.



## Retrait du support de pied-de-biche

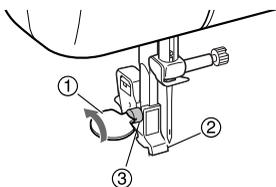
Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou installez un pied-de-biche qui n'utilise pas le support, comme le pied-de-biche pour courtepoinette. A l'aide du tournevis ovale, retirez le support de pied-de-biche.

### ■ Retrait du support de pied-de-biche

- 1** Retirez le pied-de-biche.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 19).

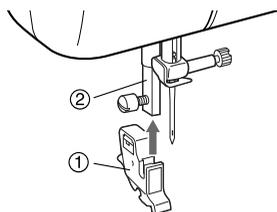
- 2** Desserrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis ovale.



- ① Tournevis ovale  
② Support du pied-de-biche  
③ Vis du support de pied-de-biche

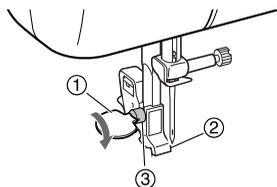
### ■ Fixation du support de pied-de-biche

- 1** Alignez le support avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.



- ① Support du pied-de-biche  
② Barre du pied-de-biche

- 2** Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis serrez la vis à l'aide du tournevis ovale de votre main gauche.



- ① Tournevis ovale  
② Support du pied-de-biche  
③ Vis du support de pied-de-biche

### ⚠ Remarque

- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

## 2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

### COUTURE

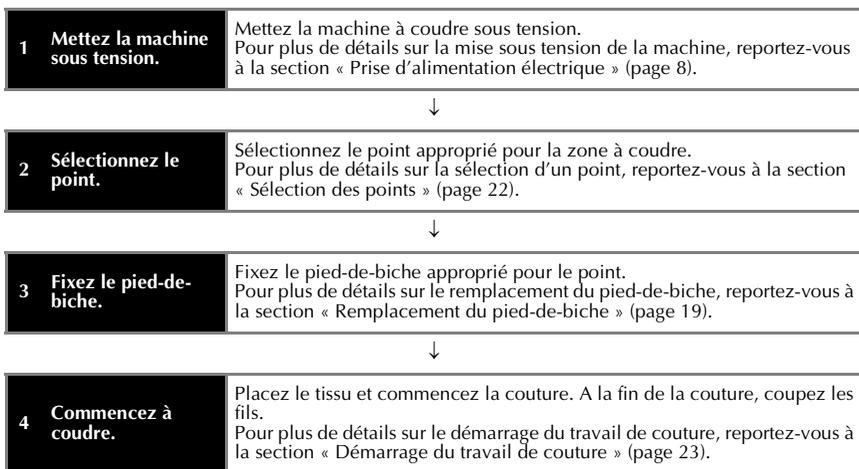
Cette section décrit les opérations de couture simple.  
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

#### ⚠ ATTENTION

- Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, ne laissez pas les mains près des pièces mobiles, telles que l'aiguille et la molette, sinon vous risquez de vous blesser.
- Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.
- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.

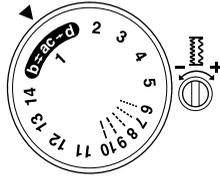
### Procédure de couture générale

Respectez les procédures de base ci-dessous pour coudre.



## Sélection des points

En tournant le sélecteur de point dans l'une ou l'autre direction, sélectionnez le point souhaité.



Sélecteur de motif

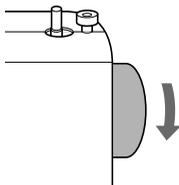
Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Motif	Page
1	Boutonnière automatique en 4 étapes		31
2	Point zigzag		27, 35
3	Point zigzag		
4	Point zigzag		
5	Point zigzag (plumetis)		
6 -10	Point droit (aiguille au centre)	<p>Sélectionnez la longueur souhaitée.</p>	
11	Point droit (aiguille à gauche)		28
12	Point invisible élastique		28
13	Point de bordure replié		37
14	Point élastique		38

## Démarrage du travail de couture

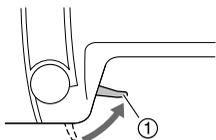
- 1** Mettez la machine à coudre sous tension.



- 2** Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

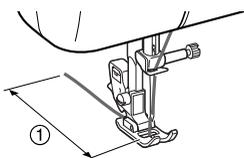


- 3** Relevez le levier du pied-de-biche.



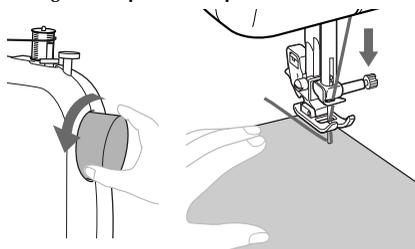
① Levier du pied-de-biche

- 4** Placez le tissu sous le pied-de-biche, faites passer le fil sous le pied-de-biche, puis sortez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.

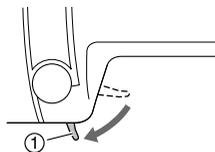


① 5 cm (2 pouces)

- 5** Tout en maintenant l'extrémité du fil et le tissu de la main gauche, tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.

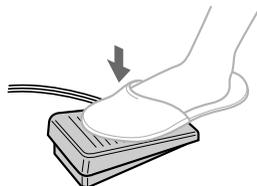


- 6** Abaissez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

- 7** Appuyez doucement sur la pédale.



► La machine commence à coudre.

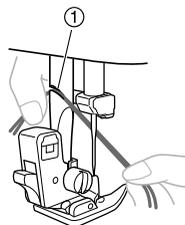
- 8** Retirez le pied de la pédale.

► La machine s'arrête de coudre.

- 9** Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

- 10** Relevez le levier du pied-de-biche.

- 11** Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils dans le coupe-fil qui se trouve à l'arrière de la barre du pied-de-biche pour les couper.

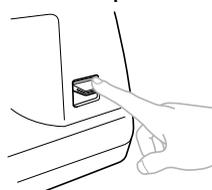


① Coupe-fil

## Couture en marche arrière

La couture en marche arrière permet d'arrêter les fils à l'extrémité de la couture ou de renforcer un point.

- 1** Maintenez le levier de couture en marche arrière enfoncé lorsque vous cousez.



- 2** Pour effectuer une couture en marche avant, relâchez le levier de couture en marche arrière.

## Tension des fils

La tension du fil affectera la qualité de vos points. Il est possible que vous ayez besoin de le régler lorsque vous changez de tissu ou de fil.

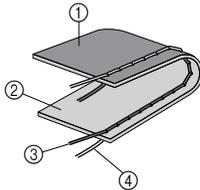


### Mémo

- Avant de commencer à modifier le réglage de la tension, assurez-vous que le fil supérieur et la canette sont insérés correctement.
- Nous vous recommandons de faire un essai sur un bout de tissu avant de commencer à coudre.

### ■ Tension correcte

La tension correcte est importante, car une tension trop forte ou trop faible affaiblira vos coutures ou fera des plis sur votre tissu.



- 1 Envers
- 2 Surface
- 3 Fil supérieur
- 4 Fil inférieur

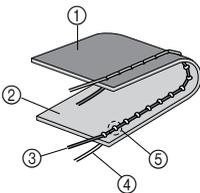
### ■ La tension supérieure est trop forte

Des boucles apparaissent sur la surface du tissu.



### Remarque

- Une mauvaise insertion du fil de la canette peut entraîner une tension excessive du fil supérieur. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Enfilage du fil inférieur » (page 11) et réinsérez la canette.



- 1 Envers
- 2 Surface
- 3 Fil supérieur
- 4 Fil inférieur
- 5 Des boucles apparaissent sur la surface du tissu

### Solution

Réduisez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus bas.



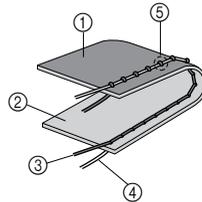
### ■ La tension supérieure est insuffisante

Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu.



### Remarque

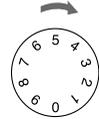
- Un mauvais enfilage du fil supérieur peut entraîner une tension insuffisante de ce dernier. Dans ce cas, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 13) et enflez de nouveau.



- 1 Envers
- 2 Surface
- 3 Fil supérieur
- 4 Fil inférieur
- 5 Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu

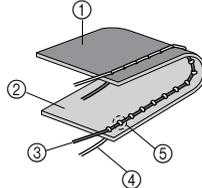
### Solution

Augmentez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus élevé.



### ■ La tension de la canette est insuffisante

Des boucles risquent d'apparaître sur la surface du tissu lorsque vous cousez des tissus fins avec du fil fin.



- 1 Envers
- 2 Surface
- 3 Fil supérieur
- 4 Fil inférieur
- 5 Des boucles apparaissent sur la surface du tissu

### Solution

Réduisez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus bas.

Si le problème persiste, augmentez la tension dans la canette en tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un petit tournevis ovale. Ne tournez pas la vis de plus d'un tour complet. En outre, remettez la vis dans sa position originale avant la prochaine utilisation de la machine.



### Remarque

- La tension du fil de la canette a été réglée en usine pour une utilisation générale. Pour la plupart des applications de couture, aucun réglage n'est nécessaire.

## CONSEILS UTILES DE COUTURE

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.

### Échantillon

Il convient de coudre un échantillon puisque, en fonction du type de tissu et des points, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Pour ce faire, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point. Les résultats diffèrent en fonction du type de points et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre projet.

### Modification du sens de couture

#### 1 Lorsque la couture atteint un bord, arrêtez la machine à coudre.

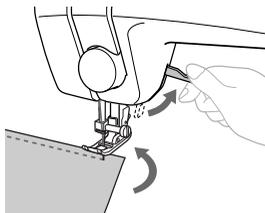
Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille était relevée, abaissez-la en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

#### ⚠ ATTENTION

- Si vous utilisez l'aiguille jumelée, assurez-vous de lever l'aiguille avant de changer de sens de couture. Si vous tournez le tissu alors que l'aiguille est abaissée, l'aiguille peut se tordre ou casser.

#### 2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

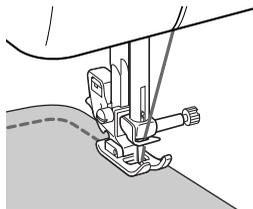
Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



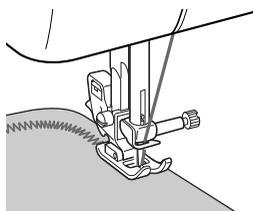
#### 3 Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.

### Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de couture pour coudre le long de la ligne courbe.



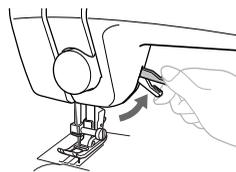
Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.



### Couture de tissus épais

#### ■ Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche

Si le tissu passe difficilement sous le pied-de-biche, relevez au maximum le levier pour que le pied-de-biche se trouve dans sa position la plus haute.

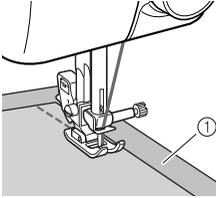


#### ⚠ ATTENTION

- Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64 de pouce) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

## Couture de tissus fins

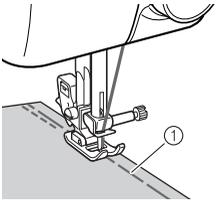
Lorsque vous cousez des tissus fins, il est possible que la couture ne soit pas droite ou que le tissu ne soit pas entraîné correctement. Si c'est le cas, placez du papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou matériau stabilisateur

## Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les morceaux de tissus, puis cousez sans étirer le tissu.

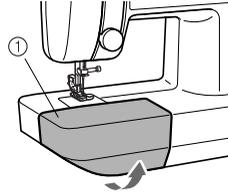


① Faufilage

## Comment utiliser un mode bras libre

La couture avec bras libre est commode pour coudre des pièces tubulaires ou des endroits difficiles à atteindre.

Pour mettre votre machine en mode bras libre, soulevez le bas du plateau vers vous, puis enlevez-le.



① Plateau

# 3 POINTS COURANTS

## POINTS UTILES

### Points zigzag

Vous pouvez utiliser les points zigzag pour assembler des coutures et les terminer en une seule opération. Ils sont également utiles pour coudre des tissus élastiques.

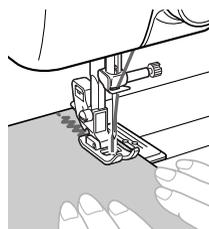
Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
2 	Point zigzag	
3 	Point zigzag	Surfilage et fixation d'appliqués. Sélectionnez la largeur souhaitée.
4 	Point zigzag	
5 	Point zigzag (plumetis)	Surfilage et fixation d'appliqués avec les points plumetis décoratifs.

#### 1 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

#### 2 Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.

#### 3 Commencez à coudre.



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 23).

#### Mémo

- Lorsque vous cousez en utilisant un point zigzag, effectuez des points droits de renfort au début et à la fin des points zigzag.

#### 4 À la fin de la couture, coupez le fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 23).

#### ATTENTION

- Tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

## Points simples

Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Deux types de points sont disponibles pour des coutures simples.

Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
6 7 8 9 10	<b>Point droit (aiguille au centre)</b>	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou reprisage, etc.
11	<b>Point droit (aiguille à gauche)</b>	Points simples, couture de fronces ou plis, etc.

- 1** Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.
- 2** Sélectionnez un point.
  - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).
- 3** Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.
- 4** Commencez à coudre.
  - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 23).
- 5** A la fin de la couture, coupez le fil.
  - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 23).



## Points invisibles

Vous pouvez utiliser le point invisible pour finir le bord d'un travail de couture, comme l'ourlet d'un pantalon, sans que le point soit visible.

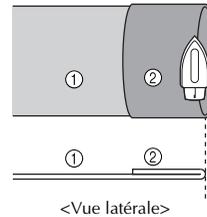
Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
12 ~	<b>Point invisible élastique</b>	Points invisibles sur tissus élastiques.

- 1** Mettez la jupe ou le pantalon sur l'envers.



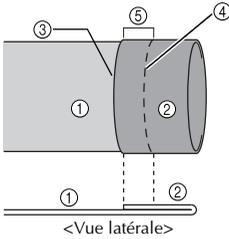
- ① Endroit du tissu
- ② Bas

- 2** Repliez le tissu sur le bord souhaité de l'ourlet, puis repassez.



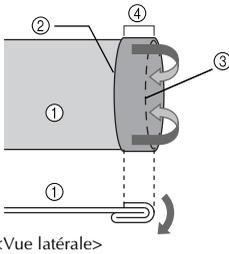
- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

- 3** Marquez un repère à la craie sur le tissu à environ 5 mm (3/16 de pouce) du bord du tissu, puis faufiliez-le.



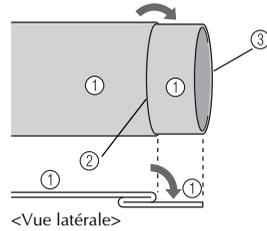
- ① Envers du tissu  
② Endroit du tissu  
③ Bord du tissu  
④ Point de faufilage  
⑤ 5 mm (3/16 de pouce)

- 4** Repliez le tissu à l'intérieur le long du faufilage.



- ① Envers du tissu  
② Bord du tissu  
③ Faufilage  
④ 5 mm (3/16 de pouce)

- 5** Dépliez le bord du tissu, puis posez le tissu avec l'envers vers le haut.



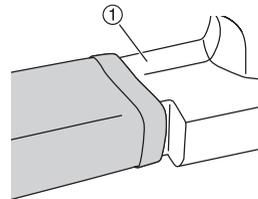
- ① Envers du tissu  
② Faufilage  
③ Bord du tissu

- 6** Sélectionnez le point invisible élastique (8).

- 7** Retirez le plateau afin de pouvoir coudre en mode « bras libre ».

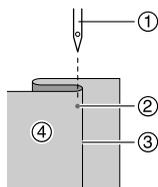
- Pour plus de détails sur la couture en mode « bras libre », reportez-vous à la section « Comment utiliser un mode bras libre » (page 26).

- 8** Faites glisser la partie à coudre sur le bras, assurez-vous que le tissu est correctement entraîné, puis commencez à coudre.



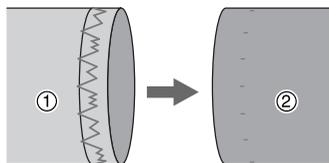
- ① Bras

- 9** Placez le tissu de manière à permettre à la couture de se trouver juste au bord du pli, puis abaissez le levier du pied-de-biche. Pour obtenir des points invisibles, assurez-vous que les deux fils sont de la même couleur que le tissu.



- ① Aiguille  
② Point de chute de l'aiguille  
③ Pli de l'ourlet  
④ Envers du tissu

- 10** Cousez le long du pli de l'ourlet.  
**11** Retirez les points de faufilage et retournez le tissu.



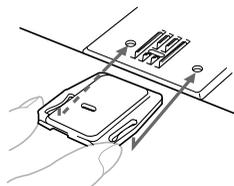
- ① Envers du tissu      ② Endroit du tissu

## Reprisage

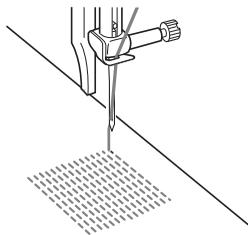
Renforcez les points soumis à d'importantes tractions.

Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
6 ⑥	<b>Point droit (aiguille au centre)</b>	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou reprisage, etc.
7 ⑦		
8 ⑧		
9 ⑨		
10 ⑩		

- 1** Placez la plaque à repriser sur la plaque d'aiguille comme illustré ci-dessous, puis retirez le pied-de-biche et son support.



- 2** Sélectionnez la longueur souhaitée pour le point droit (6-10).  
**3** Placez le tissu à repriser sous le pied-de-biche avec une sous-couche de tissu de renfort.  
**4** Commencez à coudre tout en déplaçant lentement le tissu avec les mains, pour l'éloigner et le rapprocher alternativement.



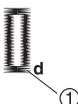
- 5** Arrêtez de coudre lorsque la partie à repriser est remplie de points parallèles.

# COMMENT COUDRE DES BOUTONNIÈRES

Vous pouvez coudre des bouttonnières et des boutons.

Número sur le sélecteur	Nom du point	Application
1	<b>Bouttonnière automatique en 4 étapes</b>	Bouttonnières sur tissus moyens.

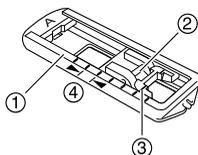
Les bouttonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.

Étape	Partie cousue
Étape a (partie avant de la bouttonnière)	
Étape b (côté gauche)	
Étape c (partie arrière de la bouttonnière)	
Étape d (côté droit)	

① Points de renfort

## Comment coudre la bouttonnière

Les noms des parties du pied pour bouttonnière « A », utilisé pour coudre des bouttonnières, sont indiqués ci-dessous.



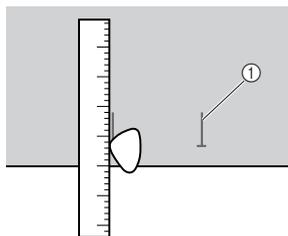
- ① Réglette du pied-de-biche
- ② Épingle
- ③ Repère sur le pied pour bouttonnière
- ④ 5 mm (3/16 de pouce)



### Mémo

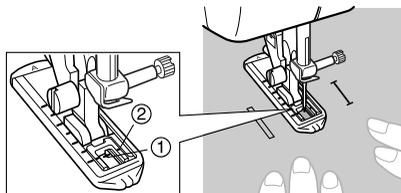
- Avant de coudre des bouttonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une bouttonnière d'essai sur une chute de tissu.
- Lorsque vous cousez des bouttonnières sur des tissus élastiques, placez un matériau stabilisateur sous le tissu.

- 1** Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la bouttonnière sur le tissu.



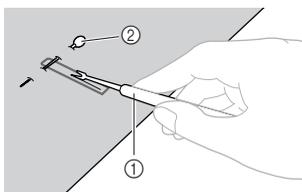
① Repères sur le tissu

- 2** Fixez le pied pour bouttonnière « A » et poussez le cadre extérieur vers l'arrière jusqu'à ce que la pièce à glissière atteigne l'avant du cadre extérieur.
- 3** Sélectionnez le point « a » de la bouttonnière automatique en 4 étapes (1).
- 4** Placez le tissu sous le pied-de-biche de façon à ce que le centre de la ligne de craie à l'avant soit directement au milieu du pied-de-biche et aligné avec les deux lignes rouges sur la pièce.



- ① Repère sur le tissu
- ② Marques rouges sur la pièce à glissière

- 5 Commencez à coudre. Cousez 5 à 6 points.
- 6 Arrêtez de coudre lorsque l'aiguille se trouve du côté gauche de la couture, puis relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous.
- 7 Sélectionnez le point « b » de la boutonnière automatique en 4 étapes (1).
- 8 Commencez à coudre, puis cousez sur la longueur de la ligne de craie.
- 9 Arrêtez de coudre lorsque l'aiguille se trouve du côté droit de la couture, puis relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous.
- 10 Sélectionnez le point « c » (idem que « a ») de la boutonnière automatique en 4 étapes (1).
- 11 Commencez à coudre. Cousez 5 à 6 points.
- 12 Arrêtez de coudre lorsque l'aiguille se trouve du côté droit de la couture, puis relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous.
- 13 Sélectionnez le point « d » de la boutonnière automatique en 4 étapes (1).
- 14 Commencez à coudre. Cousez le côté droit de la boutonnière jusqu'à ce que l'aiguille rejoigne la couture de l'étape 5.  
Pour le renfort, tournez le tissu de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sélectionnez le point droit (6 à 10) avec la longueur souhaitée, puis cousez au bord du point d'arrêt avant.
- 15 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez les fils.
- 16 Insérez une épingle à l'extrémité de la boutonnière pour éviter de couper la couture, puis utilisez un découd-vite pour couper dans la direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.



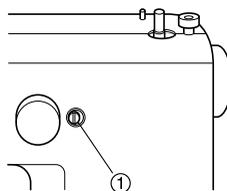
- ① Découd-vite  
② Épingle

## ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas vos mains dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découd-vite glisse. N'utilisez pas le découd-vite pour une autre application que celle pour laquelle il est destiné.

## Comment ajuster les boutonnières

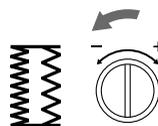
Si les points des deux côtés de la boutonnière ne sont pas uniformes, la couture peut être ajustée à l'aide de la vis d'équilibrage des boutonnières.



① Vis d'équilibrage des boutonnières

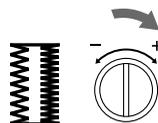
### ■ Si la tension du côté droit est insuffisante par rapport au côté gauche

Utilisez le tournevis fourni pour tourner la vis d'équilibrage des boutonnières dans la direction -.



### ■ Si la tension du côté droit est trop élevée par rapport au côté gauche

Utilisez le tournevis ovale fourni pour tourner la vis d'équilibrage des boutonnières dans la direction +.



## Couture de boutons

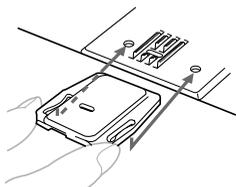
Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

- 1** Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre, puis sélectionnez le point zigzag approprié (2, 3 ou 4) selon le tableau suivant.

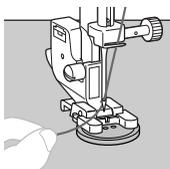


Distance entre les trous	Numéro sur le sélecteur
1,6 mm (1/16 de pouce)	2
3,2 mm (1/8 de pouce)	3
4,8 mm (3/16 de pouce)	4

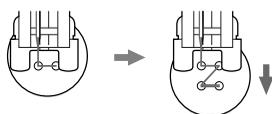
- 2** Fixez le pied pour boutons « M ».
- 3** Placez la plaque à reprises sur la plaque d'aiguille, comme illustré ci-dessous.



- 4** Placez un bouton entre le pied-de-biche et le tissu.

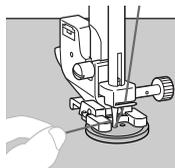


- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus proches de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre et cousez-les de la même manière.



- 5** Tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.

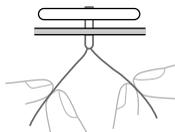
Si l'aiguille heurte le bouton, retournez à l'étape 1.



### ! ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de casser.

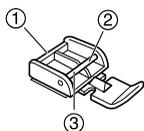
- 6** Commencez à coudre.
- Après avoir cousu pendant environ 10 secondes à faible vitesse, maintenez le levier de couture en marche arrière enfoncé pour coudre quelques points de renfort.
- 7** Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis coupez le fil supérieur et le fil inférieur pour laisser une longueur de 15 cm (6 pouces).
- 8** Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.
- A l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.



## FIXATION D'UNE FERMETURE À GLISSIÈRE

Vous pouvez utiliser le pied pour fermetures à glissière « 1 » pour coudre différents types de fermetures à glissière et vous pouvez le positionner facilement à droite ou à gauche de l'aiguille. Lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière, attachez le talon à la cheville gauche du pied pour fermetures à glissière. Lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière, attachez le talon à la cheville droite du pied pour fermetures à glissière.

Número sur le sélecteur	Nom du point	Application
6 7 8 9 10	<b>Point droit (aiguille au centre)</b>	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou reprisage, etc.



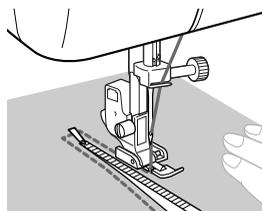
- ① Pied pour fermetures à glissière « 1 »
- ② Cheville droite pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière
- ③ Cheville gauche pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière

- 1** Sélectionnez la longueur souhaitée pour le point droit (6-10).
- 2** Abaissez le levier du pied-de-biche et fixez soit la cheville gauche, soit la cheville droite du pied pour fermetures à glissière sur le talon.
- 3** Pliez le bord du tissu à 2 cm (3/4 de pouce) et placez la fermeture à glissière en dessous de la section pliée. Abaissez l'aiguille dans l'encoche située sur le côté gauche ou sur le côté droit du pied pour fermetures à glissière.

### ! ATTENTION

- Tournez la molette à la main pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche avant que vous ne commenciez à coudre. Si vous choisissez un point différent, l'aiguille touchera le pied-de-biche et elle se cassera. Vous pourriez aussi vous blesser.

- 4** Cousez la fermeture à glissière de bas en haut des deux côtés. Pour obtenir les meilleurs résultats, il faut positionner l'aiguille du côté fermeture à glissière du pied-de-biche.



- 5** Pour coudre l'autre côté de la fermeture à glissière, relâchez le pied-de-biche en appuyant sur le bouton situé à l'arrière du pied-de-biche, montez le pied pour fermetures à glissière de l'autre côté de la fermeture à glissière et continuez à coudre en utilisant l'autre encoche latérale.

### ! ATTENTION

- Veillez à ce que l'aiguille n'entre pas en contact avec la fermeture à glissière tandis que vous êtes en train de coudre. Si l'aiguille entre en contact avec la fermeture à glissière, elle pourrait se casser et vous pourriez vous blesser.

## APPLIQUÉS, MONOGRAMMES ET BRODERIES

Les points zigzag peuvent être utilisés pour la couture d'appliqués, de monogrammes et de broderies.

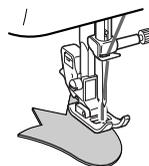
Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
2 	Point zigzag	
3 	Point zigzag	Surfilage et fixation d'appliqués. Sélectionnez la largeur souhaitée.
4 	Point zigzag	
5 	Point zigzag (plumetis)	Surfilage et fixation d'appliqués avec les points plumetis décoratifs.

### Appliqués

Vous pouvez créer un appliqué en coupant une forme dans un morceau de tissu différent et en l'utilisant comme décoration.

- 1 Faufilez la forme coupée sur le tissu.
- 2 Sélectionnez un point.

- 3 Cousez avec précaution autour des bords du dessin.



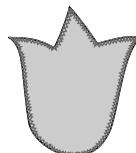
#### Mémo

- Faites des points droits de renfort au début et à la fin de la couture.

### ATTENTION

- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingle pendant que vous cousez car elle pourrait se casser. Vous pourriez aussi vous blesser.

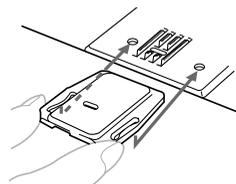
- 4 Coupez le tissu en surplus à l'extérieur des points.



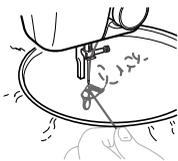
- 5 Enlevez le faufilage si besoin est.

### Monogrammes et broderies

- 1 Placez la plaque à repriser sur la plaque d'aiguille comme illustré ci-dessous, puis retirez le pied-de-biche et son support.



- 2 Sélectionnez un point.
- 3 Dessinez les caractères (pour les monogrammes) ou le dessin (pour les broderies) sur la surface du tissu.
- 4 Placez le tissu dans le cadre de broderie, la surface du tissu vers le haut à l'intérieur du tambour à broder.
- 5 Placez le projet sous l'aiguille et abaissez la barre du pied-de-biche.
- 6 Faites sortir le fil inférieur au point de départ du projet en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), puis cousez quelques points pour renforcer la couture.



- 7 Saisissez le cadre avec les pouces et les index tout en appuyant sur le tissu avec les majeurs et annulaires et en supportant l'extérieur du cadre avec les petits doigts.



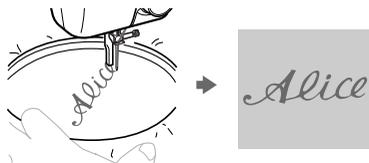
- 8 Commencez à coudre.

### ⚠ ATTENTION

- N'approchez pas les doigts des pièces en mouvement, particulièrement des aiguilles.

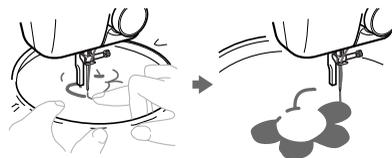
#### ■ Monogrammes

Cousez en déplaçant lentement le cadre le long des lettres à une vitesse constante.



#### ■ Broderies

Cousez le long des contours du motif en déplaçant le cadre lentement. Puis, cousez pour remplir complètement le motif de points. Pour ce faire, cousez alternativement de l'extérieur du motif vers l'intérieur et de l'intérieur vers l'extérieur.



#### 🔔 Mémo

- Veillez à ce que les points soient bien serrés.

- 9 Sélectionnez la longueur souhaitée pour le point droit (6-10) et cousez quelques points de renfort.

#### 🔔 Mémo

- Lorsque vous déplacez le cadre rapidement, les points sont plus longs. Lorsque vous déplacez le cadre lentement, les points sont plus courts.

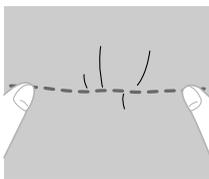
## POINTS DÉCORATIFS

Cette machine permet de coudre plusieurs points décoratifs.

### Création de fronces

Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
6 7 8 9 10	<b>Point droit (aiguille au centre)</b>	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou reprisage, etc.

- Sélectionnez la longueur souhaitée pour le point droit (6-10).**
- Relâchez la tension du fil supérieur (à environ 2).**
  - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Tension des fils » (page 24).
- Cousez une rangée de points ou plusieurs rangées parallèles de points.**
  - Ne cousez pas de points inverses et ne coupez pas le fil.
- Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.**  
Repassez les fronces pour les aplanir.

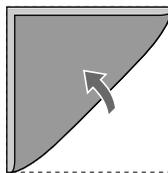


### Points de bordure repliés

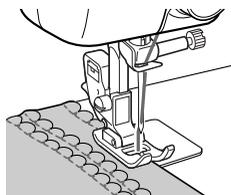
Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
13 VV	<b>Point de bordure replié</b>	Points de bordure repliés

Les fronces qui ressemblent à des coquillages sont appelées des « bordures repliées ». Elles servent à décorer les bords, le devant de chemisiers ou de manchettes en tissu fin.

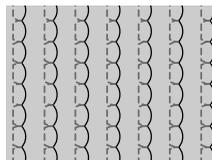
- Pliez le tissu le long du biais.**



- Sélectionnez le point de bordure replié (13) et augmentez la tension du fil.**
  - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).
- Cousez en vous assurant que l'aiguille tombe au bord du tissu.**



- Dépliez le tissu, puis repassez au fer les bordures d'un côté.**



## Points élastiques

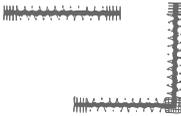
Numéro sur le sélecteur	Nom du point	Application
14 	Points élastiques	Raccorder, coudre de l'élastique ou assembler des tissus.

Le point élastique peut être utilisé de 3 façons : pour raccorder, coudre de l'élastique ou assembler des tissus. Chacune de ces applications est expliquée ci-dessous.

Sélectionnez le point élastique (14).

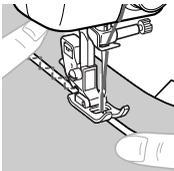
### ■ Raccordable

Placez le tissu de renfort sous l'endroit à raccorder puis cousez la déchirure.



### ■ Couture de ruban élastique

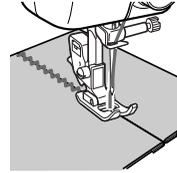
Placez le ruban élastique sur le tissu, puis cousez le ruban élastique tout en maintenant le ruban devant et derrière le pied-de-biche.



### ■ Assemblage de tissus

Placez les extrémités des deux morceaux de tissu ensemble, puis mettez-les sous le pied-de-biche, avec les extrémités sous le centre du pied-de-biche.

Ensuite, commencez à coudre pour assembler les tissus.



### Mémo

- Faites des points inverses de renfort au début et à la fin de la couture.

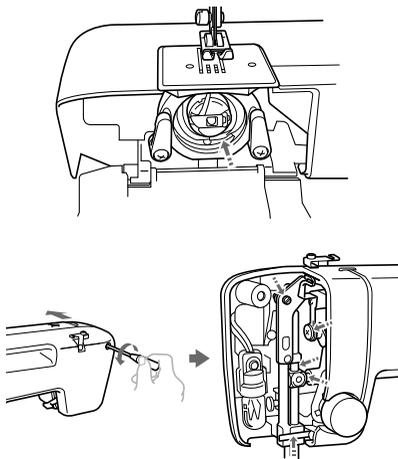
# 4 ANNEXE

## MAINTENANCE

Des opérations simples de maintenance de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

### Application d'huile

- 1 Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
- 2 Mettez 2 ou 3 gouttes d'huile aux endroits indiqués ci-dessous. Veillez à essuyer tout excédent d'huile de la machine.



- 3 Une fois l'huile appliquée, faites fonctionner la machine pendant une courte période à vitesse élevée et sans fil.



#### Mémo

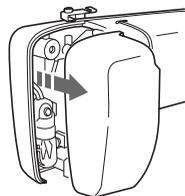
- Huilez la machine une fois par semaine si vous l'utilisez plus d'une heure par jour. Si vous l'utilisez plus souvent, huilez-la chaque jour.
- L'huile pour machine à coudre est disponible auprès de votre revendeur local de machine à coudre ou de votre centre de service.
- Ne mettez pas trop d'huile, cela risque de salir le fil et le tissu.

### Remplacement de l'ampoule

#### ⚠ ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer l'ampoule afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.

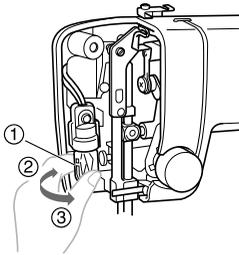
- 1 Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
- 2 Desserrez la vis de la plaque avant.
- 3 Enlevez la plaque avant de la machine.



#### Remarque

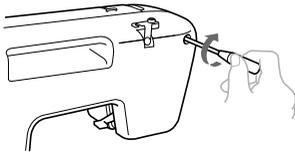
- Tenez fermement la plaque avant lorsque vous l'enlevez ou la fixez.

#### 4 Remplacez l'ampoule.



- ① Ampoule
- ② Desserrer
- ③ Serrer

#### 5 Remplacez la plaque avant et serrez la vis.



### Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien et essuyez la surface de la machine. Essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

#### ⚠ ATTENTION

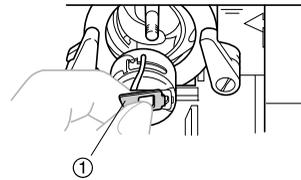
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.

### Nettoyage de la coursière de navette

#### ⚠ ATTENTION

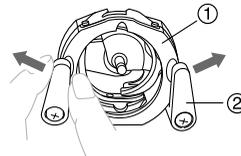
- Veillez à débrancher la machine avant de la nettoyer afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.

- 1 Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
- 2 Soulevez l'aiguille et le pied-de-biche, puis enlevez-les.
- 3 Retirez le plateau et ouvrez le couvercle de navette à l'avant du bras libre.
- 4 Enlevez le boîtier de canette en tirant le bouton d'ouverture vers vous et en l'enlevant de la coursière de navette.



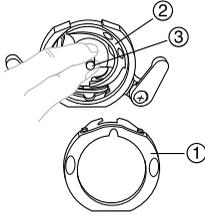
- ① Bouton d'ouverture du boîtier de la canette

- 5 Faites glisser les leviers de blocage hors de l'anneau de retenue pour les enlever.



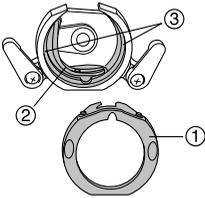
- ① Anneau de retenue
- ② Levier de blocage

- 6** Enlevez le crochet en saisissant sa tige centrale et en la tirant.



- ① Anneau de retenue  
② Crochet  
③ Tige centrale du crochet

- 7** Utilisez une brosse pour enlever les peluches et le fil qui s'accumulent dans l'anneau de retenue, le crochet, l'entraînement et la coursière.

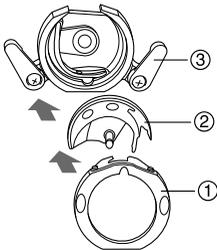


- ① Anneau de retenue  
② Entraînement  
③ Coursière

- 8** Utilisez un chiffon enduit d'huile pour essuyer la coursière de navette afin d'éliminer les peluches.

- 9** Ôtez les peluches du crochet de navette comme décrit pour l'étape 3.

- 10** Réassemblez le crochet et l'anneau de retenue, puis remettez les leviers de blocage dans leur position initiale.



- ① Anneau de retenue  
② Crochet  
③ Levier de blocage

- 11** Fixez le boîtier de canette, le pied-de-biche et l'aiguille avant d'utiliser la machine.

## Nettoyage des griffes d'entraînement

### ⚠ ATTENTION

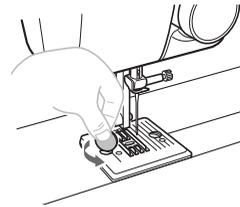
- Veillez à débrancher la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous pourriez recevoir un choc électrique ou vous blesser.

- 1** Mettez la machine hors tension et débranchez-la.

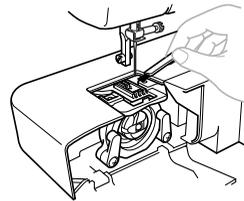
- 2** Soulevez l'aiguille et le pied-de-biche, puis enlevez-les.

- 3** Retirez le plateau et ouvrez le couvercle de navette à l'avant du bras libre.

- 4** Enlevez la plaque d'aiguille à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis ovale pour desserrer les vis.



- 5** À l'aide d'une brosse, enlevez les peluches de la partie supérieure des griffes d'entraînement et de la coursière de navette.



- 6** Fixez la plaque d'aiguille à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis ovale.

## Réglage de la tension du boîtier de canette

La tension du fil de la canette a déjà été réglée en usine pour une utilisation générale. Pour la plupart des applications de couture, aucun réglage n'est nécessaire.

Lorsque vous cousez des tissus fins avec du fil fin, la tension du fil risque de ne pas être réglée correctement avec le sélecteur de tension supérieure. Par conséquent, la tension du fil doit être réglée en respectant la procédure décrite ci-dessous.

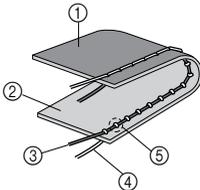


### Remarque

- N'oubliez pas de rétablir le réglage original de la vis avant de commencer le projet suivant.

### ■ La tension de la canette est insuffisante

Des boucles apparaissent sur la surface du tissu.



- ① Envers
- ② Surface
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil inférieur
- ⑤ Des boucles apparaissent sur la surface du tissu

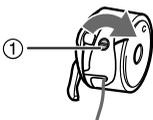
#### Solution

Réduisez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus bas.



### Remarque

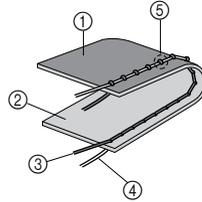
- Si les boucles apparaissent toujours sur la surface du tissu après avoir réglé la tension supérieure, il est possible que le fil de la canette soit trop lâche. Dans ce cas, tournez la vis d'environ 30 à 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la canette. Ne la serrez pas excessivement. Après avoir réglé le fil de la canette, ajustez le fil supérieur pour que son réglage corresponde à celui du fil de la canette.



① Vis

### ■ La tension de la canette est trop élevée

Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu.



- ① Envers
- ② Surface
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil inférieur
- ⑤ Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu

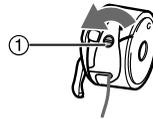
#### Solution

Augmentez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus élevé.



### Remarque

- Si les boucles apparaissent toujours sur l'envers du tissu après avoir réglé la tension supérieure, il est possible que le fil de la canette soit trop tendu. Dans ce cas, tournez la vis d'environ 30 à 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la tension de la canette. Ne la desserrez pas excessivement. Après avoir réglé le fil de la canette, ajustez le fil supérieur pour que son réglage corresponde à celui du fil de la canette.



① Vis

## DÉPANNAGE

Si la machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez si les problèmes suivants en sont la cause avant de faire appel au service de dépannage.

Vous pouvez résoudre la plupart des problèmes vous-même. Pour une aide supplémentaire, le Centre de solutions Brother propose des réponses aux questions fréquemment posées et des conseils de dépannage régulièrement actualisés. Consultez notre site « <http://solutions.brother.com> ».

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
<b>La machine à coudre ne fonctionne pas.</b>	La machine n'est pas branchée.	Branchez la machine.	page 8
	L'interrupteur d'alimentation principal est dans la position arrêt.	Mettez l'interrupteur d'alimentation principal dans la position marche.	page 8
	L'axe du bobineur de canette est poussé vers la droite.	Poussez l'axe du bobineur de canette vers la gauche.	page 11
	Vous n'avez pas utilisé correctement la pédale.	Utilisez correctement la pédale.	page 9
<b>L'aiguille casse.</b>	Vous n'avez pas inséré l'aiguille correctement.	Insérez l'aiguille correctement.	page 16
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis ovale pour bien serrer la vis.	page 17
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 16
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison tissu/fil/aiguille appropriée.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 15
	Le pied-de-biche que vous utilisez n'est pas approprié au type de point que vous voulez coudre.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point que vous voulez coudre.	page 30, 31, 33, 34, 35
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 24
	Vous tirez trop sur le tissu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	Les alentours du trou dans la plaque d'aiguille sont rayés.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Les alentours du trou dans le pied-de-biche sont rayés.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 10	
<b>Le fil supérieur se casse.</b>	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur. (Par exemple, vous n'avez pas monté la bobine correctement, ou le fil est sorti du guide au-dessus de l'aiguille.)	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	–
	L'aiguille n'est pas appropriée au fil que vous utilisez.	Choisissez une aiguille appropriée au type de point que vous utilisez.	page 15
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 24

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
<b>Le fil supérieur se casse.</b>	Le fil est emmêlé, par exemple dans la coursière de navette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans la coursière de navette, nettoyez celle-ci.	page 40
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 16
	Vous n'avez pas inséré l'aiguille correctement.	Insérez l'aiguille correctement.	page 16
	Les alentours du trou dans la plaque d'aiguille sont rayés.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de dépannage agréé le plus proche.	–
	Les alentours du trou dans le pied-de-biche sont rayés.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de dépannage agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de dépannage agréé le plus proche.	–
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 10
<b>Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.</b>	Vous n'avez pas rembobiné correctement le fil de la canette.	Rembobinez correctement le fil de la canette.	page 10
	La canette est rayée ou elle ne tourne pas régulièrement.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez la coursière de navette.	page 40
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 10
	La canette n'est pas mise en place correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	page 11
<b>Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.</b>	Le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
<b>La tension du fil n'est pas correcte.</b>	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Vous n'avez pas rembobiné correctement le fil de la canette.	Rembobinez correctement le fil de la canette.	page 10
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison tissu/fil/aiguille appropriée.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 15
	Vous n'avez pas fixé correctement le support du pied-de-biche.	Fixez correctement le support du pied-de-biche.	page 20
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 24
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 10
	La canette n'est pas mise en place correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	page 11
<b>Le fil supérieur est trop tendu.</b>	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 11

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
<b>Le tissu est froissé.</b>	Vous n'avez pas enfilé le fil supérieur correctement ou vous n'avez pas monté la canette correctement.	Enfilez correctement le fil supérieur et rembobinez correctement le fil de la canette.	page 11, 13
	Vous n'avez pas monté la bobine correctement.	Montez la bobine correctement.	–
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison tissu/fil/aiguille appropriée.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 15
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 16
	Si vous utilisez un tissu mince, le point est trop épais.	Placez un matériau stabilisateur sous le tissu.	page 26
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 24
<b>Des points ont été sautés.</b>	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison tissu/fil/aiguille appropriée.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 15
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 16
	Vous n'avez pas inséré l'aiguille correctement.	Insérez l'aiguille correctement.	
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans la coursière de navette.	Enlevez le couvercle de la plaque d'aiguille et nettoyez la plaque et la coursière de navette.	page 40, 41
<b>Vous entendez un son aigu lorsque vous cousez.</b>	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou dans la coursière de navette.	Nettoyez de la coursière de navette.	page 40
	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Le boîtier de la canette est rayé.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'avez pas utilisé de canette conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 10
	Huilage insuffisant.	Huilez la machine une fois par semaine si vous l'utilisez plus d'une heure par jour. Si vous l'utilisez plus souvent, huilez-la chaque jour.	page 39
<b>Le point n'est pas cousu correctement.</b>	Le pied-de-biche que vous utilisez n'est pas correct pour ce type de point.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point que vous voulez coudre.	page 28, 31, 33, 34, 35
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 24
	Le fil est emmêlé, par exemple dans la coursière de navette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans la coursière de navette, nettoyez celle-ci.	page 40
<b>Le tissu n'est pas entraîné.</b>	Vous n'avez pas utilisé la combinaison tissu/fil/aiguille appropriée.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 15
	Le fil est emmêlé, par exemple dans la coursière de navette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans la coursière de navette, nettoyez celle-ci.	page 40
<b>L'ampoule ne s'allume pas.</b>	La lampe de couture est endommagée.	Remplacez l'ampoule.	page 39

# INDEX

<b>A</b>	
accessoires .....	7
aiguille .....	15
aiguille jumelée .....	17, 18
aiguilles de la machine à coudre .....	15
application d'huile .....	39
appliqués .....	35
<b>B</b>	
bobinage de la canette .....	10
bobineur de canette .....	10
boîtier de canette .....	12
broderies .....	35
<b>C</b>	
canette .....	11
coupe-fil .....	23
couture de boutonnères .....	31
couture de boutons .....	33
création de fronces .....	37
<b>D</b>	
découd-vite .....	32
dépannage .....	43
disque de pré-tension .....	10
<b>E</b>	
échantillon .....	25
enfilage supérieur .....	13
<b>F</b>	
fixation d'une fermeture à glissière .....	34
<b>G</b>	
griffes d'entraînement .....	6, 41
guide-fil .....	13
guide-fil de la barre d'aiguille .....	6
<b>I</b>	
interrupteur d'alimentation principal .....	8
<b>L</b>	
levier de couture en marche arrière .....	23
levier du pied-de-biche .....	5, 13
<b>M</b>	
mode bras libre .....	26
molette .....	5
monogrammes .....	35
<b>N</b>	
nettoyage .....	40
nettoyage de la coursière de navette .....	41
<b>P</b>	
pédale .....	23
pièces principales .....	5
pied pour boutonnière .....	31
pied pour fermetures à glissière .....	34
pied-de-biche .....	6, 19
plaque d'aiguille .....	6, 41
plateau .....	6, 26
point d'assemblage .....	38
point droit .....	28
point invisible élastique .....	28
points de bordure repliés .....	37
points de surfilage .....	27
points invisibles .....	28
points plumetis .....	27
points simples .....	28
points zigzag .....	25, 27, 35
porte-bobine .....	10, 13
porte-bobine supplémentaire .....	18
<b>R</b>	
reprisage .....	30
retrait du crochet de navette .....	41
<b>S</b>	
sélecteur de motif .....	5, 22
sélecteur de tension supérieure .....	24, 42
support du pied-de-biche .....	6, 20
<b>T</b>	
tableau des combinaisons tissus/aiguilles/fils .....	15
tension des fils .....	24
tissus élastiques .....	26
tissus épais .....	25
tissus fins .....	26
<b>V</b>	
vis du support d'aiguille .....	6, 17

